Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

EIBAR
Udala | Ayuntamiento

EIBARKO UDALA
Ayuntamiento de Eibar

ADMINISTRAZIO BALDINTZA BEREZIEN AGIRIA

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES

PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATU LABURTUA

PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO SUMARIO

ZERBITZUAK

SERVICIOS

1. Kontratuaren xedea.

Gabonetako eta Eguberri eta Errege jaietako merkataritza dinamizatzeko kanpaina dela-eta, Eibarko Untzaga plazan jarri ohi den "Noria" edo "Fortuna Gurpila" izeneko azoka-atrakzio mekaniko eta goitibeherako bat alokatu, garraiatu, muntatu, martxan jarri, mantendu, erabili eta desmuntatzeko zerbitzua ematea.

Zerbitzuak barne hartuko ditu jendearentzako irekiera aldian atrakzioa behar bezala instalatzea, funtzionatzea, mantentzea eta segurtasuna bermatzeko beharrezkoak diren baliabide pertsonal, material eta tekniko guztiak, bai eta ondoren desmuntatzea eta espazio publikoa zegoen egoerara itzultzea ere.

Kontratu hau interpretatzeko, atrakzioaren «ustiapenari» buruz preskripzio teknikoen agirian jasotako aipamenak haren eragiketa eta funtzionamendu teknikoari buruzkoak direla ulertu beharko da, baina horrek ez dio kontratistari jardueraren kudeaketa ekonomikoa edo komertziala egotziko, ezta sarreren salmentatik eratorritako diru-sarrerak jasotzea ere.

Jardueraren kudeaketa ekonomikoa Eibarko Udalari dagokio, hurrengo klausulan ezarritako baldintzetan.

1.BIS Ustiapen ekonomikoaren araubidea eta eginkizunak udalaren eta kontratistaren artean banatzea

La gestión económica y comercial de la actividad corresponderá exclusivamente al Ayuntamiento de Eibar, que asumirá la organización de la actividad frente a los usuarios y la percepción de los ingresos derivados de la utilización de la atracción.

Bereziki, Udalari dagokio

- Jendeari irekitzeko egunak eta ordutegiak zehaztea.

1. Objeto del contrato.

La prestación del servicio de alquiler, transporte, montaje, puesta en marcha, mantenimiento, operación y desmontaje de una atracción ferial de tipo mecánico y desplegable denominada comúnmente "Noria" o "Rueda de la Fortuna", a instalar en la Plaza de Untzaga de Eibar con motivo de la campaña de dinamización comercial de Navidad y de las Fiestas de Navidad y Reyes.

La prestación comprenderá todos los medios personales, materiales y técnicos necesarios para garantizar la correcta instalación, funcionamiento, mantenimiento y seguridad de la atracción durante el periodo de apertura al público, así como su posterior desmontaje y restitución del espacio público a las condiciones en que se encontraba.

A efectos de interpretación del presente contrato, las referencias contenidas en el Pliego de Prescripciones Técnicas a la «explotación» de la atracción deberán entenderse referidas a su operación y funcionamiento técnico, sin que ello implique atribuir al contratista la gestión económica o comercial de la actividad ni la percepción de los ingresos derivados de la venta de entradas.

La gestión económica de la actividad corresponderá al Ayuntamiento de Eibar, en los términos establecidos en la cláusula siguiente.

1.BIS Régimen de explotación económica y distribución de funciones entre el ayuntamiento y el contratista

La gestión económica y comercial de la actividad corresponderá exclusivamente al Ayuntamiento de Eibar, que asumirá la organización de la actividad frente a los usuarios y la percepción de los ingresos derivados de la utilización de la atracción.

En particular, corresponderá al Ayuntamiento:

- Determinar los días y horarios de apertura al público.

.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Atrakziora sartzeko prezioak edo tarifak ezartzea.
- Sarreren salmenta, banaketa eta kontrola antolatu eta kudeatzea, zuzenean edo Udalak izendatutako kanpoko enpresa baten bidez.
- Sarreren salmentatik eratorritako diru-sarrera guztiak jasotzea; sarrera horiek udalaren diru-sarreratzat hartuko dira.
- Jardueraren antolaketa orokorrari buruzko erabakiak hartzea eta, segurtasuna, interes publikoa edo baldintza meteorologikoak direla-eta beharrezkoa denean, erakarpena etetea edo ixtea erabakitzea.

- Establecer los precios o tarifas de acceso a la atracción.
- Organizar y gestionar la venta, distribución y control de las entradas, directamente o mediante una empresa externa designada por el Ayuntamiento.
- Percibir la totalidad de los ingresos derivados de la venta de entradas, que tendrán la consideración de ingresos municipales
- Adoptar las decisiones relativas a la organización general de la actividad y, cuando resulte necesario por razones de seguridad, interés público o condiciones meteorológicas, acordar la suspensión o cierre de la atracción.

Bestalde, kontratistari dagokio noria teknikoki martxan jartzea, kontrol- eta aginte-sistemak erabiltzea, mantentze-lanak egitea, zaintza teknikoa egitea eta preskripzio teknikoen pleguan ezarritako segurtasun-baldintzak betetzea.

Por su parte, corresponderá al contratista la operación técnica de la noria, incluyendo la puesta en funcionamiento, manejo de los sistemas de control y mando, mantenimiento, vigilancia técnica y cumplimiento de las condiciones de seguridad establecidas en el Pliego de Prescripciones Técnicas.

Kontratistak Preskripzio Teknikoen Agirian eskatutako operadoreak eduki beharko ditu atrakzioaren funtzionamendu-ordutegi osoan. Operadore hori aginte-kontsolan egongo da eta instalazioaren eragiketa teknikoaren arduraduna izango da.

El contratista deberá disponer, durante todo el horario de funcionamiento de la atracción, del personal operador exigido en el Pliego de Prescripciones Técnicas, que permanecerá en la consola de mando y será responsable de la operación técnica de la instalación.

Asimismo, el contratista deberá colaborar con la empresa externa designada por el Ayuntamiento para la gestión de las entradas y el control de accesos, en los términos previstos en el Pliego de Prescripciones Técnicas, sin que dicha colaboración implique que asuma la gestión económica de la actividad.

Asimismo, el contratista deberá colaborar con la empresa externa designada por el Ayuntamiento para la gestión de las entradas y el control de accesos, en los términos previstos en el Pliego de Prescripciones Técnicas, sin que dicha colaboración implique que asuma la gestión económica de la actividad.

El contratista no podrá cobrar directamente a los usuarios cantidad alguna por el acceso o utilización de la atracción, ni retener, percibir o gestionar para sí los ingresos derivados de la venta de entradas.

El contratista no podrá cobrar directamente a los usuarios cantidad alguna por el acceso o utilización de la atracción, ni retener, percibir o gestionar para sí los ingresos derivados de la venta de entradas.

Kontratistaren ordainsaria kontratuan ezarritakoa baino ez da izango, eta prezio zehatz eta zehaztua izango da, eta ez da egongo erabiltzaileen kopuruaren, saldutako sarreren bolumenaren edo Udalak lortutako diru-sarreren mende.

La retribución del contratista será exclusivamente la establecida en el contrato y tendrá carácter de precio cierto y determinado, sin que dependa del número de usuarios, del volumen de entradas vendidas o de los ingresos obtenidos por el Ayuntamiento.

Ondorioz, kontratistak ez du bere gain hartuko eskariaren edo jardueraren ustiapen ekonomikoaren ondoriozko eragiketa-arriskua, eta Udalari dagokio ustiapen horri lotutako diru-sarrerak eta gastuak kudeatzea.

En consecuencia, el contratista no asumirá el riesgo operacional derivado de la demanda o de la explotación económica de la actividad, correspondiendo al Ayuntamiento la gestión de los ingresos y gastos vinculados a dicha explotación.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Sailkapena, CPV: 37535000-1

Clasidficación CPV: 37535000-1

2. Kontratuaren bidez bete beharreko administrazio-premiak.

Sektore Publikoko Kontratuen Legearen 28. artikuluan adierazitakoaren arabera, Obra Proiektuan jasotako memorian justifikatu egiten dira erakundearen helburuak, kontratuaren bidez bete nahi diren administrazio-premien izaera eta hedadura, haiei erantzuteko kontratuaren xedearen eta edukiaren egokitasuna, eta kontuan hartutako bestelako faktoreak ere

2. Necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato.

En la memoria incorporada al expediente se justifican, conforme a lo señalado en el artículo 28 de la Ley de Contratos del Sector Público, los fines institucionales, la naturaleza y extensión de las necesidades administrativas a satisfacer mediante el contrato, la idoneidad de su objeto y contenido para satisfacerlas, así como los factores de todo orden tenidos en cuenta.

3. Kontratuaren aurrekontua:

Kontratuaren eskaintza-aurrekontua hauxe da:

3. Presupuesto del contrato:

El presupuesto de puja del contrato es el siguiente:

NAGUSIA PRINCIPAL	BEZA (% 21) IVA (21 %)	GUZTIA TOTAL
59.500€	12.495€	71.995€

Kontratuaren balio zenbatetsia, Sektore Publikoko Kontratuen legearen 101. artikuluak ezarritakoaren arabera kalkulatuta, hauxe da: 59.500€

El valor estimado del contrato, calculado de acuerdo con lo establecido en el artículo 101 de la Ley de Contratos del Sector Público asciende al siguiente importe: 59.500€

Esleipendunak eskainitako prezioa prezio globala izango da, eta bere baitan hartuko ditu kontratua behar bezala gauzatzeko beharrezkoak diren gastu guztiak, besteak beste, atrakzioa alokatzea, garraiatzea, zamalanak egitea, muntatzea, instalatzea, martxan jartzea, operadoreak, mantentze-lanak, laguntza teknikoa, segurtasun-neurriak, aseguruak, espazio publikoa desmuntatzea eta lehengoratzea, bai eta pleguetan aurreikusitako prestazioak betetzeko beharrezkoa den beste edozein gastu ere.

El precio ofertado por el adjudicatario tendrá carácter de precio global y comprenderá todos los gastos necesarios para la correcta ejecución del contrato, incluidos, entre otros, el alquiler de la atracción, transporte, carga y descarga, montaje, instalación, puesta en funcionamiento, personal operador, mantenimiento, asistencia técnica, medidas de seguridad, seguros, desmontaje y restitución del espacio público, así como cualquier otro gasto necesario para el cumplimiento de las prestaciones previstas en los pliegos

4. Gastua zenbat urtetan banatzen den eta aurrekontuaren aplikazioa.

4. Anualidades en que se distribuye el gasto y aplicación presupuestaria.

Urtea Año	Aurrekontuaren aplikazioa Aplicación presupuestaria
2026	1.1000.226.99.433.10 (RCT 535/2026)

5. Prezioak berraztertzea.

Kontratu honi ez dagokio prezioen berrazterketarik.

5. Revisión de precios

En éste contrato no procede la revisión de precios.

6. Kontratua betetzeko epea.

Epe osoa: Kontratua formalizatu eta hurrengo egunetik [edo esleipena jakinarazten denetik] aurrera hasiko da kontratua gauzatzeko epea, eta desmuntaketa amaitu eta espazio publikoa Udalari behar bezala itzuli arte luzatuko da.

6. Plazo de ejecución.

Plazo total: El plazo de ejecución del contrato comenzará a computarse desde el día siguiente a la formalización del mismo [o desde la notificación de la adjudicación] y se extenderá hasta la finalización del desmontaje y la correcta reversión del espacio público al Ayuntamiento.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Epe partzialak:

Muntaia

2026ko abenduaren 9a baino lehen burutua, publikorik gabeko probak eta azken egiaztapena barne. Lizitatzaileak beharrezko egunen egutegi zehatza proposatuko du bere eskaintzan.

Jendearentzat irekitzea

2026ko abenduaren 9tik 2027ko urtarrilaren 6ra, biak barne

Desmuntatze-lanak

Udalak zehaztu beharrekoa, Gabonetako gainerako programazioarekin koordinatuta; gutxi gorabehera, arratsaldeak/asteburuak, eskola-oporretan ordutegi zabalarekin

Baldintza meteorologiko txarrek, programatutako mantentze-lanek edo ezinbesteko arrazoiek eragindako itxiera puntualak alde batera utzi gabe, PPT honen 8.2 atalean aurreikusitako baldintzetan.

Eguraldi txarra dela eta, segurtasun-arrazoiengatik edo baldintza teknikoen agirian aurreikusitako gainerako arrazoiengatik, atrakzioa aldi baterako ixtea erabaki behar bada, ez da hartuko kontratistari egotz dakiokeen kontratu-ez-betetzetzat, baldin eta behar bezala justifikatuta badaude eta baldintza-agiri horretan ezarritako baldintzak betetzen badituzte.

Itxiera horiek ez diote eskubiderik emango kontratistari konpentsazio ekonomiko gehigarriak, kalte-ordainak edo kontratuaren prezioaren igoerak jasotzeko, gorabehera horien ondorioz egin ez diren orduengatik edo funtzionamendu-aldiengatik.

Luzapena

Kontratu honetan ez da bidezkoa.

7. Kontratuaren araubide juridikoa eta kontratu-izaera duten agiriak.

2017ko SPKL legearen 25. artikuluan adierazitakoaren arabera, baldintza-orri hauek arautzen dituen kontratuak administrazio-izaera du, eta haren prestaketari, adjudikazioari, ondorioei eta iraungitzeari dagokienez, lege horretan arreikusitakoa ez dagoen kasuetan, honako hauei jarraituz arautuko da:

Plazos parciales:

Montaje

Completado antes del 9 de diciembre de 2026, incluyendo pruebas sin público y verificación final. El licitador propondrá en su oferta el calendario concreto de días necesarios.

Apertura al público

Del 9 de diciembre de 2026 al 6 de enero de 2027, ambos inclusive

Desmontaje

A determinar por el Ayuntamiento en coordinación con el resto de la programación navideña; orientativamente tardes/fines de semana con horario ampliado durante vacaciones escolares

Sin perjuicio de los cierres puntuales que procedan por condiciones meteorológicas adversas, mantenimiento programado o causa de fuerza mayor, en los términos previstos en el apartado 8.2 de este PPT.

Los cierres temporales de la atracción que deban acordarse por las condiciones meteorológicas adversas, por razones de seguridad o por las demás circunstancias previstas en el Pliego de Prescripciones Técnicas no tendrán la consideración de incumplimiento contractual imputable al contratista, siempre que se encuentren debidamente justificados y se ajusten a las condiciones establecidas en dicho pliego.

Dichos cierres no darán derecho al contratista a percibir compensaciones económicas adicionales, indemnizaciones o incrementos del precio del contrato por las horas o periodos de funcionamiento no realizados como consecuencia de tales circunstancias.

Prorroga

No procede en este contrato

7. Régimen jurídico del contrato y documentos que tienen carácter contractual.

El contrato que regula el presente pliego tiene carácter administrativo conforme a lo señalado en el artículo 25 de la LCSP 2017 y se regirá, en cuanto a su preparación, adjudicación, efectos y extinción, en lo no previsto en el mismo, por:

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

a) Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legea (aurrerantzean SPKL), Europako Parlamentuko eta Kontseiluko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE zuzentarauak biltzen dituena.

b) Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Araudi Orokorra, urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuak onartua, non eta ez den SPKLn ezarritakoaren aurka joaten; aurrerantzean APKLAO.

c) Maiatzaren 8ko 817/2009ko Errege Dekretua, —urriaren 30eko 30/2007 Sektore Publikoaren Kontratuen Legea partzialki garatzen duena—; erkidego mailako araudia, kontratu alorrari buruzkoa; eta Tokiko Araudia. Horiez gain, kontratazio-alorrean, oinarrizko izaera ez duten estatuko arauak, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, horiek izan ezean, zuzenbide pribatukoak.

d) Era berean, agiri hau arautzen duen kontratua datuen babesari buruzko estatuko eta Europar Batasuneko araudiaren mende dago

a) La Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, de 8 de noviembre, en adelante LCSP

b) El Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de Octubre, en cuanto no se oponga a lo establecido en la LCSP, en adelante RGLCAP

c) El Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público, por la normativa autonómica de desarrollo en materia de contratos, y por la de Régimen Local, aplicándose, supletoriamente las normas estatales sobre contratación que no tengan carácter básico, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, las de derecho privado.

d) Asimismo, el contrato que regula este pliego se somete a la normativa nacional y de la Unión Europea en materia de protección de datos

Aldeak espresuki geratzen dira agiri honetan eta haren eranskinetan ezarritakoaren mende, eta baldintza tekniko berezien orrien mende; dokumentuek kontratu-izaera izango dute.

Las partes quedan sometidas expresamente a lo establecido en el presente pliego y sus anexos y al pliego de prescripciones técnicas particulares, documentos que revestirán carácter contractual.

Kontratua orri hauen edukira egokituko da, eta haren klausulak kontratuaren osagaitzat hartuko dira.

El contrato se ajustará al contenido del presente pliego, cuyas cláusulas se entenderán parte integrante de aquél.

Baldin alderik badago orri hauen eta kontratu-izaera duen gainerako dokumentazioaren artean, orri hauek lehenetsiko dira.

En caso de discrepancia entre el presente pliego y el resto de documentación que reviste carácter contractual, prevalecerá el presente pliego.

Kontratu hau, gainera, lotuta dago:

Este contrato se halla sujeto además:

a) Lan-arloan, gizarte-segurantzarenean eta laneko osasun- eta segurtasun-alorrean aplikatu behar diren lege-xedapen, arau eta hitzarmen guztiak betetzera.

b) Euskal Herriko Autonomia Estatutuaren 6. artikuluak ezarritako hizkuntza bien ofizialtasunaren araubidea betetzera, euskararen erabilera normalizatzeko azaroaren 24ko 10/1982 oinarrizko Legeak arautua, eta baita azken lege hori garatzen duten araudiak ere, besteak beste, Euskararen Erabilerarako Plana, Eibarko Udalarena.

a) Al cumplimiento de las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes y que resulten de aplicación en materia laboral, de seguridad social y de seguridad a salud en el trabajo

b) Al régimen de cooficialidad lingüística establecido por el Estatuto de Autonomía del País Vasco en su artículo 6° y regulado por la Ley 10/1982, de 24 de noviembre, básica de normalización del uso del euskera, y por la normativa que la desarrolla, entre otros, el Plan de Uso del Euskera del Ayuntamiento de Eibar.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Halaber, lotua dago baldintza-orri hauetan zehazten diren izaera sozialeko betebeharrak betetzera.

Asimismo se halla sujeto al cumplimiento de las obligaciones de carácter social que se especifican en este pliego

8. Kontratatzailearen profila

2017ko SPKL Legearen 63. artikuluaren arabera eta Eibarko Udalaren kontratu-jarduerari buruzko gardentasuna eta informaziorako sarbide publikoa ziurtatzeko xedez, eskuragarri jartzen da Udaleko Kontratatzailearen Profilaren bidez haren kontratu-jardueraren gaineko informazio osoa.

Eibarko Udaleko kontratatzailearen profilera sarbide publikoa webgune hauxe da: **www.eibar.eus**.

8. Perfil del contratante

Conforme al artículo 63 de la LCSP 2017 y con el fin de asegurar la transparencia y el acceso público a la información relativa a la actividad contractual de este Ayuntamiento de Eibar, se facilita a través del Perfil de Contratante de la misma toda la información relativa a su actividad contractual.

El acceso público al perfil del contratante del Ayuntamiento de Eibar se efectuará a través de la página web siguiente: **www.eibar.eus**

9. Adjudikatzeko prozedura.

Kontratua prozedura ireki sinplifikatu laburtuaren bidez egingo da, 2017ko SPKLaren 159. artikuluaren arabera

9. Procedimiento de adjudicación.

El contrato se adjudicará mediante procedimiento **abierto simplificado sumario** conforme al artículo 159.6 de la LCSP 2017.

10. Exijitutako bermeak.

2017ko SPKLaren 159.6 f) artikuluaren arabera, kontratu honetan ez da beharrezkoa izango behin betiko bermea eratzea.

10. Garantías exigibles.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 159.6 f) de la LCSP 2017 no se requerirá en este contrato la constitución de garantía definitiva

11. Gaitasunari buruzko baldintzak

Kontratazio-prozeduran bakarrik parte hartu ahal izango dute pertsona naturalek edo juridikoek, espainiarrek edo atzerritarrek, kontratatzeko debeku batean sartuta ez daudenek

Aurkezten diren lizitatzaile guztiek Eusko Jaurlaritzako Ogasun eta Herri Administrazio Saileko Kontratisten Erregistro Ofizialean edo Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean izena emanda egon beharko dute eskaintzak aurkezteko azken egunean.

Ondorio horietarako, lizitatzailearen proposamena ere onargarritzat joko da, baldin eta egiaztatzen badu dagokion Erregistroan inskribatzeko eskaera aurkeztu duela, horretarako behar den dokumentazioarekin batera, betiere eskaera hori eskaintzak aurkezteko azken eguna baino lehenagokoa bada. Inguruabar hori egiaztatzeko, dagokion Erregistroak egindako eskaeraren hartu-agiria eta nahitaezko dokumentazioa aurkeztu izanaren eta zuzentzeko errekerimendurik jaso ez izanaren erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

11. Condiciones de aptitud

Solo podrán participar en el procedimiento de contratación, las personas naturales o jurídicas, españolas o extranjeras que no estén incursas en prohibición de contratar

Todos los licitadores que se presentan deberán estar inscritos en el Registro Oficial de Contratistas, del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público en la fecha final de presentación de ofertas

A estos efectos, también se considerará admisible la proposición del licitador que acredite haber presentado la solicitud de inscripción en el correspondiente Registro junto con la documentación preceptiva para ello, siempre que tal solicitud sea de fecha anterior a la fecha final de presentación de las ofertas. La acreditación de esta circunstancia tendrá lugar mediante la aportación del acuse de recibo de la solicitud emitido por el correspondiente Registro y de una declaración responsable de haber aportado la documentación preceptiva y de no haber recibido requerimiento de subsanación

12. Proposamenen aurkezpena

12. Presentación de proposiciones

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Interesatuen proposamenak lizitazioa arautzen duten orrietara eta dokumentaziora lotu beharko dira, eta haiek aurkezteak berekin dakar enpresariak bere klausula edo baldintza guztien edukia onartzea, batere salbuespenik gabe

Las proposiciones de los interesados deberán ajustarse a los pliegos y documentación que rigen la licitación, y su presentación supone la aceptación incondicionada por el empresario del contenido de la totalidad de sus cláusulas o condiciones, sin salvedad o reserva alguna,

Proposamenak isilpekoak izango dira eta hori bermatzeko behar diren bitartekoak ezarriko dira, harik eta proposamenok jendaurrean ireki arte.

Las proposiciones serán secretas y se arbitrarán los medios que garanticen tal carácter hasta el momento de apertura de las proposiciones.

Lizitatzaileak ezin izango du aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez eskaintzarik egin, baldin eta bakarka ere aurkeztu badu edo aldi baterako enpresa-elkarte batean baino gehiagotan aurkeztu badu.

El licitador no podrá suscribir ninguna propuesta en unión temporal con otros si lo ha hecho individualmente o figurar en más de una unión temporal.

Arau hauek betetzen ez badira, eskaintzaileak egindako eskaintza bat bera ere ez da onartuko.

La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las propuestas por él suscritas.

Proposamenean adierazi egin beharko da, partida independiente gisa, jasanarazi behar zaion Balio Erantsiaren gaineko Zergaren zenbatekoa.

En la proposición deberá indicarse, como partida independiente, el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido que deba ser repercutido.

1.- Proposamenak aurkezteko bitartekoak eta epea

Proposamenen aurkezpena **soilik bitarteko elektronikoak erabiliz egingo da**, Kontratatzailearen Profilean argitaratutako lizitazio-iragarkian adierazitako epearen barruan, 2017ko SPKLaren hamabosgarren Xedapen gehigarrian ezarritako baldintzekin bat etorriz.

1.- Medios y plazo de presentación de proposiciones

La presentación de proposiciones se llevará a cabo **utilizando exclusivamente medios electrónicos**, de conformidad con los requisitos establecidos en la Disposición adicional decimoquinta de la LCSP 2017, dentro del plazo señalado en el anuncio de licitación publicado en el Perfil del Contratante.

Proposamenak elektronikoki aurkezteko informazioa eta zehaztasun teknikoak, baita dataren zifratze eta balidatzea ere, Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataformaren barruan sartuta daude www.contratacion.euskadi.eus.

La información y las especificaciones técnicas necesarias para la presentación electrónica de las proposiciones, incluido el cifrado y la validación de la fecha, se encuentran alojadas en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi (www.contratacion.euskadi.eus).

Erabiltzaileentzako Arreta Gunea

- 945 016 298 telefono zenbakia
- Interneteko helbidea: http://www.contratacion.euskadi.eus
- Posta elektronikoko helbidea: laguntzakpe@euskadi.eus (orriko lehiaketa elektroniko arloan)

Centro de Atención a usuarios

- Teléfono 945 016 298.
- Dirección de Internet: http://www.contratacion.euskadi.eus
- Dirección de correo electrónico: laguntzakpe@euskadi.eus (dentro del apartado licitar electrónicamente)

2. Sarbidea izatea baldintza-orrietara eta gainerako dokumentazio gehigarrira

Eibarko Udalak, bitarteko elektronikoak erabiliz, baldintza-orriak eta gainerako dokumentazio gehigarria eskuratzeko aukera eskainiko du kontratatzailearen profilaren bidez; sarbidea librea, zuzena, osoa eta doakoa izango da eta lizitazio-iragarkia argitaratzen denetik aurrera jarriko da indarrean.

2.- Acceso a los pliegos y demás documentación complementaria

El acceso a los pliegos y demás documentación complementaria se ofrecerá por este Ayuntamiento de Eibar a través del perfil de contratante por medios electrónicos, acceso que será libre, directo, completo y gratuito, y que se efectuará desde la fecha de la publicación del anuncio de licitación.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

3.- Konfidentzialtasuna

2017ko SPKLaren 133. artikuluaren arabera, Eibarko Udalak ez du zabalduko enpresariek emandako informaziorik, baldin eta haien eskaintza aurkeztean konfidentzialtzat jo badute.

Konfidentzialtasun-izaerak eragiten die, besteak beste, sekretu tekniko edo komertzialei, eskaintzen alderdi konfidentzialei eta gainerako beste edozein informaziori, baldin eta eduki hori lehia faltsutzeko erabili ahal bada, izan lizitazio-prozedura honetan izan hurrengo beste batzuetan.

Kontratazio-organoaren konfidentzialtasunaren betebeharra, eta haren mendean dauden zerbitzuena, ezingo da zabaldu adjudikaziodunaren eskaintzaren eduki osora.

Konfidentzialtasunaren betebeharrak, halaber, ezingo du eragotzi egindako kontratuen zati ez konfidentzialak publikoki argitaratzea, betiere Izaera Pertsonaleko Datuen Babeserako abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoan ezarritakoa errespetatuz.

Kontratistak errespetatu egin beharko du kontratua egitean eskuratu duen informazioa, baldin orrietan edo kontratuan izaera hor eman bazaio, edo bere izaeragatik beragatik halakotzat jo behar bada. Betebehar horri informazioa eskuratu eta bost urteko epean eutsi beharko zaio.

13. Proposamenen edukia

Lizitatzaileek proposamena aurkeztu beharko dute **ARTXIBO ELEKTRONIKO BAKARREAN**, zeinak proposamen bat izango duen; bertan, kontratua betetzeko prezioa adieraziko da, eta partida bereizi gisa Balio Erantsiaren Gaineko Zergaren zenbatekoa jarriko da. Proposamena baldintza orri honi erantsi zaion **I. ERANSKINA** ereduaren arabera aurkeztuko da

14. Eskaintzen balorazioa

Kontratuaren adjudikaziorako irizpide bakarra prezioarena izango da.

15. Eskaintza irekiera

Proposamenak irekitzeko eta baloratzeko ardura izango duen unitate teknikoa Udalaren Kontratazio Unitatea izango da.

Behin eskaintzak zabalduta, adjudikazio-proposamena preziorik onena eskaintzen duen lizitatzailearen aldekoa izango da, neurriz kanpoko jaitsierarik ez badu.

3.- Confidencialidad

De acuerdo con el artículo 133 de la LCSP 2017 el Ayuntamiento de Eibar no divulgará la información facilitada por los empresarios que éstos hayan designado como confidencial en el momento de presentar su oferta.

El carácter de confidencial afecta, entre otros, a los secretos técnicos o comerciales, a los aspectos confidenciales de las ofertas y a cualesquiera otras informaciones cuyo contenido pueda ser utilizado para falsear la competencia, ya sea en ese procedimiento de licitación o en otros posteriores.

El deber de confidencialidad del órgano de contratación así como de sus servicios dependientes no podrá extenderse a todo el contenido de la oferta del adjudicatario

El deber de confidencialidad tampoco podrá impedir la divulgación pública de partes no confidenciales de los contratos celebrados, respetando en todo caso lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

El contratista deberá respetar el carácter confidencial de aquella información a la que tenga acceso con ocasión de la ejecución del contrato a la que se le hubiese dado el referido carácter en los pliegos o en el contrato, o que por su propia naturaleza deba ser tratada como tal. Este deber se mantendrá durante un plazo de cinco años desde el conocimiento de esa información.

13. Contenido de las proposiciones

Los licitadores deberán presentar la proposición en un **ARCHIVO ELECTRÓNICO ÚNICO** que contendrá una propuesta, en la que, en todo caso, se expresará el precio de ejecución del contrato debiendo figurar como partida independiente el importe del Impuesto sobre el Valor Añadido. La propuesta se presentará conforme al modelo que se incorpora al presente pliego como **ANEXO I**

14. Valoración de las ofertas

El único criterio para la adjudicación del contrato será el precio

15.- Apertura de oferta

La unidad técnica encargada de la apertura y de la valoración de las proposiciones será la Unidad de Contratación del Ayuntamiento

Abiertas las ofertas, se realizará la propuesta de adjudicación a favor del licitador que que oferte el mejor precio sin incurrir en baja desproporcionada..

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Eskaintzen balorazio-irizpideetan jasotako parametroak aplikatzean, eskaintzaren batek anormaltasun-presuntziorik balu, eragindako lizitatzaileei hiru laneguneko epea emango zaie, justifikazio egoki bat aurkeztu, eta azal dezaten zer dela-eta egin dezaketen eskaintza baldintza horietan; horretarako Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen —zeinak Espainiako ordenamendu juridikora ekartzen dituen Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/UE eta 2014/24/UE Zuzentarauak— 149.4 artikuluan horri buruz adierazten diren irizpideak aplikatuko dira.

Justifikazioak jaso ondoren, kontratazio-organoak txosten tekniko bat eskatuko du —normalean, baldintza teknikoen orriak, proiektua edo kontratuaren azterketa ekonomikoa egin dituen funtzionarioari, edo lanean ibili diren guztiei— aztertzeko zehatz-mehatz lizitatzaileak bere eskaintza egiteko argudiatu dituen arrazoiak.

Kasu guztietan ere, kontratazio-organoek baztertu egingo dituzte eskaintzak, baldin eta, azpikontratazioari buruzko araudia urraturik, egiaztatzen badute ez-ohiko beherapena dutela, edo egiaztatzen badute ez dituztela betetzen ingurumenaren, gizarte-gaien edo lanaren alorrean, nazio mailan zein nazioartekoan, aplikatzen diren betebeharrak; ezta indarrean dauden hitzarmen kolektibo sektorialak ere.

Ez-ohiko beherapentzat sailkatutako eskaintza egin duten kontratisten justifikazioak eta haiek aztertzen dituen udal txosten teknikoa ikusita, kontratazio-organoak arrazoituta onartu edo baztertuko du eskaintza

16.- Kontratua adjudikatzea

Proposamenak aurkezteko epea amaitu eta 5 eguneko epean, kontratua adjudikatuko da adjudikaziodun gisa proposatutako lizitatzailearen alde; eta, behin adjudikatuta, formalizatu egingo da.

Adjudikazioa arrazoitua izan beharko da eta hautagaiei edo lizitatzaileei jakinaraziko zaie; 15 eguneko epean, kontratatzailearen profilean argitaratuko da.

17.- Kontratuaren formalizazioa

Kontratua hura formalizatuz burutuko da.

Kontratua formalizatuko da kontratistak adjudikazio-ebazpena onartzen duela sinatuta.

Cuando en aplicación de los parámetros establecidos en los criterios de valoración de las ofertas, alguna de ellas esté incursa en presunción de anormalidad, se concederá a los licitadores afectados un plazo de tres días hábiles para que puedan presentar una justificación adecuada de las circunstancias que les permiten ejecutar dicha oferta en esas condiciones, con los criterios que se señalan al respecto en el artículo 149.4 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014.

Recibidas las justificaciones, el órgano de contratación solicitará un informe técnico, generalmente al funcionario que haya realizado el pliego de prescripciones técnicas, el proyecto o el estudio económico del contrato, o a todos en conjunto, que analice detalladamente las motivaciones que haya argumentado el licitador para poder mantener su oferta.

En todo caso, se rechazarán las ofertas si se comprueba que son que son anormalmente bajas porque vulneran la normativa sobre subcontratación o no cumplen las obligaciones aplicables en materia medioambiental, social o laboral, nacional o internacional, incluyendo el incumplimiento de los convenios colectivos sectoriales vigentes.

A la vista de las justificaciones de los contratistas cuya oferta haya sido clasificada como desproporcionada y del informe técnico municipal que las analice, el órgano de contratación admitirá o excluirá la oferta motivadamente.

16.- Adjudicación del contrato

En un plazo de 5 días desde la finalización del plazo para presentar proposiciones, se procederá a adjudicar el contrato a favor del licitador propuesto como adjudicatario, procediéndose, una vez adjudicado el mismo, a su formalización.

La adjudicación deberá ser motivada y se notificará a los candidatos o licitadores, debiendo ser publicada en el perfil de contratante en el plazo de 15 días.

17.- Formalización del contrato

El contrato se perfeccionará con su formalización

La formalización del contrato se efectuará mediante la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

18. Enpresaren ondorengotza prozeduran

Prozeduraren tramitazioan eta kontratua formalizatu aurretik, bat-egite, banatze, enpresa-ondarearen edo jardueraren adar baten eskualdatze-eragiketaren bat gertatzen bada, hauxe izango da prozedura-hurrenkeran enpresa lizitatzailearen edo hautagaiaren ondorengo: sozietate bereganatzailea, bat-egitearen ondorioz sortutakoa, banatzearen onuraduna edo enpresa-ondarearen edo jardueraren adarraren eskuratzailea; betiere ahalmen-baldintzak betetzen baditu, kontratatzeko debekurik ez duela frogatzen badu, eta bere kaudimena eta sailkapena egiaztatzen badu, adjudikazio-prozeduran parte hartzeko administrazio-klausula berezien orri hauetan ezarritako baldintzetan.

18. Sucesión en el procedimiento

Si durante la tramitación del procedimiento y antes de la formalización del contrato se produce una operación de fusión, escisión, transmisión del patrimonio empresarial o de una rama de la actividad, le sucederá a la empresa licitadora o candidata en su posición en el procedimiento la sociedad absorbente, la resultante de la fusión, la beneficiaria de la escisión o la adquirente del patrimonio empresarial o de la correspondiente rama de actividad, siempre que reúna las condiciones de capacidad y ausencia de prohibición de contratar y acredite su solvencia y clasificación en las condiciones exigidas en este pliego de cláusulas administrativas particulares para poder participar en el procedimiento de adjudicación

19. Egikaritzaren zuzendaritza eta ikuskaritza

Kontratuaren Zuzendaria izango da itundutako zerbitzua zuzen egiten dela egiaztatu, koordinatu eta zainduko duen pertsona; haren ardurapean dago hori dena, eta pertsona hori titulazio egokia eta nahiko duena izango da.

Bere lana betetzeko, zuzendariak bere agindupean lanean jardungo duten laguntzaileak izan ditzake, eta duten lanbide-titulu edo jakintza espezifikoetako aginpideen arabera garatuko dute beren jarduna; horiek denek osatuko dute Zuzendaritza.

Kontratistari, kontratua formalizatzen denetik 15 eguneko epean adieraziko dio Udalak zein izan den lan horretarako izendatu duen Zuzendaria. Zuzendariak bere aldetik modu berean jokatuko du bere laguntzaileekin. Aldaketaren bat eginez gero, bai zuzendaritzan, bai laguntzaileenean, kontratistari jakinaraziko zaio idatziz.

19. Dirección e inspección de la ejecución

El Director del contrato será la persona, con titulación adecuada y suficiente, directamente responsable de la comprobación, coordinación y vigilancia de la correcta realización de la prestación pactada.

Para el desempeño de su función podrá contar con colaboradores a sus órdenes, que desarrollarán sus actividades en función de las atribuciones derivadas de sus títulos profesionales o de sus conocimientos específicos y que integrarán la Dirección del estudio.

El Director designado será comunicado al contratista por el Ayuntamiento en el plazo de 15 días naturales a contar desde la formalización del contrato y dicho Director procederá en igual forma respecto su personal colaborador. Las variaciones de uno u otro serán puestas en conocimiento del contratista por escrito.

20. Kontratua burutzea

Kontratuak zurrun eta zorrotz jarraituko dio Agindu Teknikoen Baldintza Orriak esandakoari, Lanen Programari (hala balegokio) eta Baldintza Orri honetan zehaztutakoari eta, edozein kasutan ere, Udalaren ordezkariek agiri horiek diotena burutzeko edo interpretatzeko orduan kontratistari idatziz emandako jarraibideei.

Kontratista derrigortuta dago kontratua burutzeko epea betetzera; berandutzak ez du eskatzen Udalak aurretik ezer eskatu edo ohartarazi behar dionik.

20. Ejecución del contrato

El contrato se ejecutará con estricta sujeción al Pliego de Prescripciones Técnicas, al Programa de Trabajos (en su caso) y a lo especificado en este Pliego y, en todo caso, según las instrucciones que, por escrito, en ejecución o interpretación de los mismos, dieran los representantes del Ayuntamiento al contratista.

El contratista queda obligado al cumplimiento del plazo de ejecución del contrato sin que la mora requiera previa intimación por parte del Ayuntamiento

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Kontratista, eskaintza edo zerbitzua emateko, derrigortuta dago kontratua zuzen betetzeko beharrezkoak diren bitarteko laguntzaile guztiak eta ekipoa jartzera, kontratuan bertan hitzartutako epeetan jarri ere.

El contratista queda obligado a aportar, para la realización del servicio o prestación, el equipo y medios auxiliares que sean precisos para la buena ejecución de aquél en los plazos convenidos en el contrato.

Kontratu hau burutuko duten langileei dagokienez, enpresa kontratistak bere gain hartzen du edozein enpresabururi berezko zaion zuzendaritza-boterea benetan, eraginkortasunez eta etengabe betetzeko obligazioa. Bereziki, ondoko betebehar hauek hartuko ditu bere gain: ordainsariak negoziatzea eta ordaintzea; baimenak, lizentziak eta oporegunak ematea; lan-arriskuen prebentzio alorrean legez dauden betebeharrak betetzea; diziplina-zehapenak ezartzea, hala egitea dagokionean; Gizarte Segurantzaren alorreko obligazioak betetzea, kotizazioen ordainketa eta prestazio-ordainketa barne; eta baita enplegatuaren eta enplegatzailearen arteko lan-kontratutik sortzen diren gainerako eskubide eta obligazio guztiak ere.

En relación con los trabajadores destinados a la ejecución de este contrato, la empresa contratista asume la obligación de ejercer de modo real, efectivo y continuo el poder de dirección inherente a todo empresario. En particular, asumirá la negociación y pago de los salarios, la concesión de permisos, licencias y vacaciones, las sustituciones, las obligaciones legales en materia de prevención de riesgos laborales, la imposición – cuando proceda-de sanciones disciplinarias, las obligaciones en materia de Seguridad Social, incluido el abono de cotizaciones y el pago de prestaciones, así como cuantos derechos y obligaciones se deriven de la relación contractual entre empleado y empleador.

Kontratista derrigortua dago kontratua bere bulegoetan edo instalazioetan burutzera, baldin eta -salbuespen gisa-, bere zerbitzuak administrazio-bulegoetan emateko baimena ematen bazaio. Kasu horretan, kontratistaren langileak, enplegatu publikoek okupatzen dituzten lanlekuetatik aparte egongo dira. Kontratistari dagokio, baita ere, obligazio hori bete egingo dela zaintzea.

La empresa contratista estará obligada a ejecutar el contrato en sus propias dependencias o instalaciones salvo que, excepcionalmente, sea autorizada a prestar sus servicios en las dependencias administrativas. En este caso, el personal de la empresa contratista ocupará espacios de trabajo diferenciados del que ocupan los empleados públicos. Corresponde también a la empresa contratista velar por el cumplimiento de esta obligación.

Enpresa kontratistak, gutxienez, koordinatzaile tekniko bat edo arduradun bat izendatu beharko du –bere plantillan integratua- eta horrek, beste eginkizun batzuen artean, obligazio hauek izango ditu:

La empresa contratista deberá designar al menos un coordinador técnico o responsable, integrado en su propia plantilla, que tendrá entre sus obligaciones las siguientes:

a) Kontratuarekin zerikusia duten gauza guztietarako, kontratistaren pertsonalak Administrazioarekin egin behar duen edozein komunikazio jaso eta emateko orduan, beti izango da koordinatzailearen, teknikariaren edo horretarako izendatu den solaskidearen bidez.
b) Enpresaren lan-arauak betetzen direla kontrolatzea, batik bat, pertsonala lanlekura joan behar denean edo oporrak hartzen dituenean; kontratutako zerbitzuaren eskaintza ez nahasarazteko.
c) Kontratua egitera atxiki diren enplegatuek kontratuari atxikita segitzen ez dutenean, Administrazioari horren berri eman behar zaio, bereziki, haiek zeuzkaten lan bitartekoak modu egokian kudeatu ahal izateko.

a) Recibir y transmitir cualquier comunicación que el personal de la empresa contratista deba realizar a la Administración en relación con la ejecución del contrato se realizará a través del coordinador, técnico o interlocutor designado al efecto.
b) Controlar el cumplimiento de las normas laborales de la empresa, en particular en materia de asistencia del personal al lugar de trabajo y disfrute de vacaciones, de manera que no se perturbe la prestación del servicio contratado.
c) Informar a la Administración de los empleados del contratista que dejen de estar adscritos a la ejecución del contrato, en especial a los efectos de poder gestionar adecuadamente los medios de trabajo de que aquellos hubieran dispuesto.

Enpresa kontratisten pertsonalak, edo, kudeaketa-mandatu baten ondoren, bere zerbitzuak Udal lantokietan edo haren erakunde publikoetan

El personal de las empresas contratistas, o el que en virtud de una encomienda de gestión preste sus

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

eskaintzen dituenak, ez du zerbitzu hauetarako sarbiderik:

a) Prestakuntza-ikastaroak, lan-arriskuen prebentzio alorrean derrigorrez bete beharrekoak izan ezik.
b) Zerbitzu medikua, behar bezala justifikatutako urgentziazko kasuetan izan ezik.
c) Gizarte- eta kultura-programak edo gizarte-ekintzako prestazioak.
d) Erakundearen helbide elektronikoa. Helbide elektronikoko konturen bat izendatu behar bazaie, helbidean garbi utzi behar da kanpoko pertsonala dela.
e) Enplegatu publikoak sartzeko kontrol-txartelak. Hala bada kasua, sartzeko baimen berezi bat emango zaie. Instalazioetara sartzeko kontrolak inondik inora ere ez du esan nahi kontratistaren ordutegiaren kontrola egiten denik.

Lanak, edozein fasetan egindakoak, Udalaren jabetzakoak izango dira, eta horren ondorioz, Udalak edozein unetan eska dezake prestazioen zati bat entregatzea, baldin eta egin den behin betiko programarekin bateragarria bada, eta lanen garapen egokiari kalterik egiten ez badio.

2017ko SPKLaren 308. artikuluaren arabera, baldin kontratuak xede badu jabetza intelektual edo industrialaren eskubideak babestutako produktuak garatzea eta eskura jartzea, eskubide hori Tokiko entitate kontratatzaileari emango zaio.

Edozein kasutan, obligazio hori bete ez izanaren ondorioz egon daitezkeen kalte eta galeren ardura aholkulariarena izango da.

Hitzartutakoa burutzeari dagokionez, kontratuak duen termino horietako edozein ez ezagutzeak, kontratuaren zati diren dokumentu erantsiak ez ezagutzeak edo Administrazioak onartu dituen mota guztietako Baldintzak edo arauak, jarraibideak edo aginduak ez ezagutzeak, ez du salbuesten kontratista kontratua betetzeko duen bere obligazio horretatik.

21. Konfidentzialtasuna eta izaera pertsonaleko datuen tratamendua

Konfidentzialtasuna

Enpresa adjudikaziodunak (datuen tratamenduaren arduraduna den aldetik) eta hango

servicios en los centros de trabajo del Ayuntamiento o sus organismos públicos no podrá tener acceso a los siguientes servicios:

a) Cursos de formación, salvo los obligatorios en materia de prevención de riesgos laborales
b) Uso del servicio médico, salvo en casos de urgencia debidamente justificados
c) Programas socio-culturales o prestaciones de acción social
d) Acceso al correo electrónico corporativo. En caso de que se les deba asignar una cuenta de correo electrónico, en la dirección de correo deberá dejarse constancia de que se trata de personal externo.
e) Tarjetas de control de acceso de empleados públicos, dotándoles en su caso, de una autorización especial de entrada. En ningún supuesto el control de acceso a las instalaciones podrá suponer un control horario de la empresa contratista

Los trabajos realizados en cualquiera de sus fases serán propiedad del Ayuntamiento y éste, en consecuencia, podrá recabar en cualquier momento la entrega de parte de las prestaciones, siempre que sea compatible con el programa definitivo de elaboración y no afecte al correcto desarrollo de los trabajos.

Conforme al artículo 308 de la LCSP 2017, si el contrato tiene por objeto el desarrollo y la puesta a disposición de productos protegidos por un derecho de propiedad intelectual o industrial llevará aparejado la cesión de este a la Entidad Local contratante.

En todo caso, el consultor será responsable de los daños y perjuicios que se deriven del incumplimiento de esta obligación.

En relación con la ejecución de lo pactado, el desconocimiento del contrato en cualquiera de sus términos, de los documentos anejos que forman parte del mismo o de las instrucciones, Pliegos o normas de toda índole aprobadas por la Administración, no eximirá al contratista de la obligación de su cumplimiento.

21. Confidencialidad y tratamiento de datos de carácter personal.

Confidencialidad.

La empresa adjudicataria (como encargada del tratamiento de datos) y su personal en

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

langileek, osotasun- eta konfidentzialtasun-printzipioak betez, segurtasun egokia bermatzeko moduan tratatu behar dituzte eskura dituzten datu pertsonalak, baita baimenik gabeko edo legezkoa ez den tratamenduaren aurkako babesa eta tratamendu horren galera, suntsiketa edo ustekabeko kaltearen aurkako babesa, egokiak diren neurri teknikoak edo antolakuntzakoak aplikatuz, bat etorriz Datu Pertsonalak Babesteko Lege Organikoan ezarritakoarekin eta datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoen babesari buruzko 2016/679 Erregelamenduan (datuak babesteko Erregelamendu orokorra) jasotakoarekin.

cumplimiento de los principios de integridad y confidencialidad deben tratar los datos personales a los que tengan acceso de forma que garanticen una seguridad adecuada incluida la protección contra el tratamiento no autorizado o ilícito y contra su pérdida, destrucción o daño accidental, mediante la aplicación de medidas técnicas u organizativas apropiadas de conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento 2016/679 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (Reglamento general de protección de datos).

Obligazio hori sekretu profesionalaren betebeharren osagarri da, eta indarrean jarraituko du, nahiz eta datuak tratatzeko arduradunarekin kontratua amaitu (Udala).

Esta obligación es complementaria de los deberes de secreto profesional y subsistirá aunque haya finalizado el contrato con el responsable del tratamiento de los datos (Ayuntamiento).

Izaera pertsonaleko datuen tratamendua.

Izaera Pertsonaleko Datuak Babesteari buruzko Lege Organikoan eta Datuak Babesteari buruzko Erregelamendu Orokorrean xedatutakoa betez, lizitatzaileei jakinarazten zaie beren eskaintza eta kontratazioa egiteko beharrezko dokumentazioa aurkeztuz jasotzen diren datu pertsonalak Udal honek kontratuaren garapena behar bezala mantentzen, betetzen eta kontrolatzen dela bermatzeko tratatuko dituela.

Tratamiento de datos de carácter personal.

En cumplimiento de lo dispuesto en la Ley Orgánica de Protección de Datos de Carácter Personal y en el Reglamento general de protección de datos, los licitadores quedan informados de que los datos de carácter personales que, en su caso, sean recogidos a través de la presentación de su oferta y demás documentación necesaria para proceder a la contratación serán tratados por este Ayuntamiento con la finalidad de garantizar el adecuado mantenimiento, cumplimiento y control del desarrollo del contrato.

22. Kontratistaren erantzukizuna kalte eta kalte-ordainengatik

Kontratistaren betebeharra izango da kontratua gauzatzeko egin beharrekoen ondorioz hirugarrenei eragindako kalte eta galera guztien kalte-ordaina ematea.

Baldin eta kalte eta galera horiek Udalak emandako agindu baten berehalako ondorio zuzen gisa sortutakoak badira, huraxe izango da erantzule, legeetan aipatutako mugen barruan.

Hirugarrenek aldez aurretik errekerimendua egin ahal izango diote kontratazio-organoari, egitatea gertatu eta hurrengo urtearen barruan, kalteen erantzukizuna kontratugileetako zein alderdiri dagokion erabaki dezan, kontratistari entzun ondoren. Ahalmen horretaz baliatzeak eten egiten du ekintzaren preskripzio-epea.

Haien erreklamazioa, nolanahi ere, kasu bakoitzean aplikatu beharreko legedian ezarritakoari jarraituz egingo da.

22. Responsabilidad del contratista por daños y perjuicios

Será obligación del contratista indemnizar todos los daños y perjuicios que se causen a terceros como consecuencia de las operaciones que requiera la ejecución del contrato.

Cuando tales daños y perjuicios hayan sido ocasionados como consecuencia inmediata y directa de una orden del Ayuntamiento, será este responsable dentro de los límites señalados en las Leyes.

Los terceros podrán requerir previamente, dentro del año siguiente a la producción del hecho, al órgano de contratación para que éste, oído el contratista, informe sobre a cuál de las partes contratantes corresponde la responsabilidad de los daños. El ejercicio de esta facultad interrumpe el plazo de prescripción de la acción.

La reclamación de aquellos se formulará, en todo caso, conforme al procedimiento establecido en la legislación aplicable a cada supuesto.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Ezinbesteko kasuetan, eta betiere kontratistaren aldetik zuhurtziarik gabeko jardunik ez badago, kontratua gauzatzean sortu zaizkion kalte eta galeren kalte-ordainak jasotzeko eskubidea izango du.

2017ko SPKLaren 311. artikuluaren arabera, kontratistak izango du egiten dituen lanen kalitate teknikoaren ardura, eta eskaintzen edo ematen dituen zerbitzuena; baita ere, kontratua egiterakoan egin diren ez-egiteen, akatsen, metodo desegokien edo zuzenak ez diren konklusioen ondorioek Udalari edo hirugarrengoei dakarzkien ondorenen ardura ere.

23. Ordainketa-araubidea.

Ordainketen denbora bitartea: Ordainketa bakarra, aldez aurretik kontratua jaso eta oniritzia emanda.

Udalak obligazioa du prezioa ordaintzeko, emandako ondasun edo zerbitzuen kontratuan ezarritakoa egiaztatzen duten dokumentuak onartu eta hurrengo hogeita hamar eguneko epean, betiere faktura garaiz eta era egokian epe horren barrua aurkeztu badu.

Ikusiz gero fakturak exijitutako baldintzaren bat ez duela betetzen, hura zuzentzeko eskatuko da eta harik eta zuzendu arte ez da kontatzen hasiko adierazitako epea.

Kontratistak faktura aurkezteko hogeita hamar eguneko epea beteko ez balu, interesen sortzapena ez da hasiko harik eta faktura zuzen aurkeztu eta hogeita hamar egun igaro arte.

Faktura elektronikoa: Fakturak, derrigorrez, formatu elektronikoan, Gipuzkoako fakturen sarrera puntu orokorraren (FSPOe) bitartez helarazi beharko dira: https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua .

Unitate organikoen DIR3 kodeak:

En casos de fuerza mayor y siempre que no exista actuación imprudente por parte del contratista, este tendrá derecho a una indemnización por los daños y perjuicios, que se le hubieren producido en la ejecución del contrato.

El contratista de acuerdo con el 311 de la LCSP 2017 será responsable de la calidad técnica de los trabajos que desarrolle y de las prestaciones y servicios realizados, así como de las consecuencias que se deduzcan para la Administración o para terceros de las omisiones, errores, métodos inadecuados o conclusiones incorrectas en la ejecución del contrato.

23. Régimen de pagos.

Periodicidad de los pagos: Un único pago, previa recepción en conformidad del contrato

El Ayuntamiento tendrá la obligación de abonar el precio dentro de los treinta días siguientes a la fecha de aprobación de los documentos que acrediten la conformidad con lo dispuesto en el contrato de los bienes entregados o servicios prestados, siempre y cuando haya presentado la correspondiente factura en tiempo y forma en dicho plazo.

Si se observase que la factura presentada adolece de algún requisito exigible, se solicitará su subsanación sin que empiece a computarse el plazo señalado hasta su corrección.

Si el contratista incumpliera el plazo de treinta días para presentar la factura el devengo de intereses no se iniciará hasta transcurridos treinta días desde la fecha de la correcta presentación de la factura.

Factura electrónica: Las facturas se deberán remitir obligatoriamente en formato electrónico, a través del *Punto General de Entrada de Facturas de Gipuzkoa* (PGEFe) (https://www.gfaegoitza.net/SarreraPuntua)

Códigos DIR3 de la unidades orgánicas:

Organo kudeatzailea Órgano gestor	Unitate tramitatzailea Unidad tamitadora	Kontabilitate bulegoa Oficina contable
L01200300	L01200300	L01200300

Baldin eta Udalak eskatzen badu, ekarritako faktura horiekin batera Gizarte-segurantzaren kotizazioko dokumentuak ekarri behar dira; obretan ibili diren langileena edo pertsonena, alegia.

La gestión y recaudación de los ingresos derivados del acceso a la noria corresponderá exclusivamente al Ayuntamiento, sin que el contratista tenga derecho a participar en dichos

Siempre y cuando lo pida el Ayuntamiento, las facturas presentadas deberán ir acompañadas de los documentos de cotización a la seguridad social, de las personas destinadas a la ejecución de la obra

La gestión y recaudación de los ingresos derivados del acceso a la noria corresponderá exclusivamente al Ayuntamiento, sin que el contratista tenga derecho a participar en dichos

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ingresos ni a percibir cantidad alguna de los usuarios.

24. Kontratua betetzeko baldintza bereziak.

1. Kontratua betetzeko baldintza bereziak lan arloan, gizarte segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunarenean:

Enpresa kontratugileak bete egin behar ditu indarrean dauden legezko, erregelamenduzko eta hitzarmenezko xedapen guztiak, betiere lan-arloan, Gizarte Segurantzaren arloan eta laneko segurtasunaren eta osasunaren arloan aplikatzekoak badira. Eta, kontratuaren iraunaldi osoan, kontratuaren adjudikaziodunak egunean eduki behar ditu bere langileekiko soldata-obligazioak eta Gizarte Segurantzarekikoak.

Hala ere, Kontratua betetzeko aldi osoan zehar, enpresa kontratistak obligazioa du —eskaintza aurkezteko unean aplikatu daitekeen lan-hitzarmenaren arabera, edo, hala balitz kasua, lan-hitzarmena hobetzeko enpresaren eta langileen artean izenpetutako itunen arabera— egindako kontratuari atxikitako beharginei une bakoitzean dagozkien lan-baldintzak –lanaldia, soldata, eta urtekoan egokituak- bere kabuz eta aldebakartasunez ez murrizteko. Horretan, salbuespen bakarra, enpresaren eta langileen ordezkarien arteko akordio espliziturен bat izatea izango litzateke.

Ez-betetze arinak izango dira hauek:

a) Langileari idatziz ez jakinaraztea kontratuaren funtsezko osagaiak eta lan-prestazioa betetzeko baldintza nagusiak, dagokion araudiak ezarritako moduan eta epeetan.

b) Lan istripuen eta deklaratutako laneko gaixotasunen berri ez ematea lan agintaritza eskudunari garaiz eta dagokion moduan, istripu edo gaixotasun horiek arintzat jotzen direnean.

c) Aldi baterako ezintasunen bajaren, baja-berrespenaren edo altaren agiri medikuen kopiak ez bidaltzea dagokion entitateari.

d) Betebehar formal soilei edo dokumentalei eragiten dieten gainerako ez betetzeak.

Ez-betetze astunak izango dira:

a) Lan kontratua idatziz ez formalizatzea, betekizun hori legez bete beharrekoa denean edo langileak eskatu duenean.

24. Condiciones especiales de ejecución.

1. Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo:

La empresa contratista deberá cumplir todas las disposiciones legales, reglamentarias y convencionales vigentes en materia laboral, seguridad social, y seguridad y salud en el trabajo, En especial, el adjudicatario del contrato, durante todo el período de su vigencia, deberá encontrarse al corriente en las obligaciones salariales con sus trabajadores y con la Seguridad Social.

Además, durante todo el período de ejecución del contrato, la empresa contratista está obligada a no minorar unilateralmente las condiciones de trabajo que, en materia de jornada y salario, y en términos anualizados, correspondan en cada momento a los trabajadores adscritos al contrato en función del convenio colectivo que resulte de aplicación al presentarse la oferta o, en su caso, de los pactos suscritos entre la empresa y los trabajadores en lo que mejoren el convenio, salvo acuerdo explícito entre empresa y la representación de los trabajadores.

Serán incumplimientos leves:

a) No informar por escrito al trabajador o trabajadora sobre los elementos esenciales del contrato y las principales condiciones de ejecución de la prestación laboral, en los términos y plazos establecidos en la normativa correspondiente.

b) No dar cuenta, en tiempo y forma, a la autoridad laboral competente de los accidentes de trabajo ocurridos y las enfermedades profesionales declaradas cuando tengan la calificación de leves.

c) No remitir a la entidad correspondiente las copias de los partes médicos de baja, confirmación de la baja o alta de incapacidad temporal facilitadas por las personas trabajadoras.

d) Cualesquiera otros incumplimientos que afecten a obligaciones meramente formales o documentales.

Serán incumplimientos graves:

a) No formalizar por escrito el contrato de trabajo cuando este requisito sea exigible

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

	o cuando lo haya solicitado el o la trabajadora.
b) Kontratu motei, iraunaldi zehatzeko kontratuei eta aldi baterako kontratuei buruzko araudia urratzea, kontratu mota ezberdinak lege-iruzurrez erabilita.	b) Incumplir la normativa sobre modalidades contractuales, contratos de duración determinada y temporales, mediante su utilización en fraude de ley.
c) Lanaldi, gaueko lan, aparteko ordu, ordu osagarri, atsedenaldi, opor eta baimenei buruzko arauak eta legezko nahiz hitzartutako mugak ez betetzea.	c) Incumplir las normas y los límites legales o pactados en materia de jornada, trabajo nocturno, horas extraordinarias, horas complementarias, descansos, vacaciones, permisos.
d) Enpresak bere kasa funtsezko lan baldintzak aldatzea, legez ezarritako prozeduretara jotzeke.	d) Modificar las condiciones sustanciales de trabajo impuestas unilateralmente por la empresa, sin acudir a los procedimientos legamente establecidos.
e) Legez edo hitzarmen kolektiboz ezarritako lan-baldintzak baino txarragoak ezartzea, eta, orobat, Langileen Estatutuaren Legearen 4. artikuluak langileei aitortzen dizkien eskubideen kontrako ekintzak nahiz omisioak egitea, oso astuntzat sailkatzen badira izan ezik.	e) Establecer condiciones de trabajo inferiores a las establecidas legalmente o por convenio colectivo, así como los actos u omisiones que fueren contrarios a los derechos de las y los trabajadores reconocidos en el artículo 4 de la Ley del Estatuto de los Trabajadores, salvo que proceda su calificación como muy grave.
f) Laneko segurtasun- eta osasun-plana ez egitea lan arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako edukiarekin eta irismenarekin, bereziki ez edukitzeagatik obrako langileen segurtasunari eta osasunari eragiten dien arrisku espezifikoei moldatutako eduki erreal eta egokia, edo plan hori ez egokitzeagatik lanpostuetako jardueretara, garatutako prozeduretara edo inguruneare ezaugarri berezi horietara.	f) Incumplir la obligación de elaborar el plan de seguridad y salud en el trabajo con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales, en particular por carecer de un contenido real y adecuado a los riesgos específicos para la seguridad y la salud de las y los trabajadores de la obra o por no adaptarse a las características particulares de las actividades o los procedimientos desarrollados o del entorno de los puestos de trabajo.
g) Laneko segurtasun- eta osasun-planaren jarraipena egiteko betebeharra ez betetzea, laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudiak ezarritako modu eta edukiarekin.	g) Incumplir la obligación de realizar el seguimiento del plan de seguridad y salud en el trabajo, con el alcance y contenido establecidos en la normativa de prevención de riesgos laborales.
h) Indarrean dagoen araudiaren araberako azterketa medikuak eta langileen osasun-egoera aztertzeko aldizkako zainketa-probak ez egitea, edo haien emaitzen berri dagokien langileei ez ematea.	h) No realizar los reconocimientos médicos y pruebas de vigilancia periódica del estado de salud de las y los trabajadores que procedan conforme a la normativa en vigor, o no comunicar su resultado a las y los trabajadores afectados.
i) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, ez-betetzea oso astuntzat jotzen denean izan ezik.	i) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, salvo cuando se considere incumplimiento muy grave
j) Lan istripuen eta deklaratutako lanbide-gaixotasunen berri garaiz eta forma egokian ez ematea lan-agintaritzari, indarrean dauden xedapenen arabera, istripu edo gaixotasun horiek larri, oso larri edo hilgarri kalifikazioa dutenean, edo ikerketarik ez burutzea langileen osasunari kalterik eragin zaionean edo prebentzio-neurriak nahikoak ez direla susmatzeko zantzuak daudenean.	j) No dar cuenta en tiempo y forma a la autoridad laboral, conforme a las disposiciones vigentes, de los accidentes de trabajo ocurridos y de las enfermedades profesionales declaradas cuando tengan la calificación de graves, muy graves o mortales, o no llevar a cabo una investigación en caso de producirse daños a la salud de las y los trabajadores o de tener indicios de que las medidas preventivas son insuficientes.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

k) Lan-arriskuen prebentzioari buruzko araudia ez betetzea, ez-betetzea arintzat edo oso astuntzat jo denean izanik ezik.

l) Lantokiren edo langunearen garbitasun eza, ohikoa denean edo langileen osotasun fisikorako eta osasunerako arriskurik dakarrenean.

m) Langile berrien hasierako afiliazioa edo alta ez eskatzea, edo epez kanpo eskatzea, ikuskapen-jarduera baten ondorioz. Ondorio horietarako, kasu horretan dagoen langile bakoitzeko ez-betetze bat eman dela ulertuko da.

n) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak dagokion moduan eta epeetan ez ordaintzea, edo dagokion diru-sarrera behar den zenbatekoan ez egitea, kotizazio-agiriak aurkeztuta, betiere diru-sarrera ez egitearen arrazoia enpresaren konkurtso-deklarazioa ez bada, edo ezinbesteko kasua, edo ez bada eskatu kuotak ordaintzeko epearen atzerapena inspekzio-jarduna hasi aurretik, ezezko ebazpenik ez bada eman.

o) Hirugarren ez-betetze arina.

Ez-betetze oso astunak izango dira:

a) Langileari zor zaion soldata ez ordaintzea edo ordainketa behin eta berriro atzeratzea.

b) Enpresak bere kasa hartzen dituen eta diskriminazio zuzena nahiz zeharkakoa eragiten duten erabakiak: adina edo desgaitasuna dela-eta aldeko eta aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; ordainsari, lanaldi, prestakuntza eta gainerako lan-baldintzak direla-eta aldeko edo aurkako diskriminazioa eragiten dutenak; eta jatorria, arraza edo etnia barne, egoera zibila, gizarte maila, erlijio edo sinesteak, ideia politikoak, sexu-joera, sindikatuei eta sindikatuen erabakiei atxikitzea edo ez atxikitzea, enpresako beste langile batzuekin ahaidetasun-lotura izatea edo hizkuntza dela-eta diskriminazioa eragiten dutenak.

c) Enpresak bere kasa hartzen dituen erabakiak, langileei kalte eginez, baldin eta erabaki horiek tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren printzipioa bete dadin galdatzeko enpresan egindako erreklamazio baten aurrean edo administrazio-ekintza zein ekintza judizial baten aurrean erreakzioz hartuak badira.

k) Incumplir la normativa de prevención de riesgos laborales, salvo que la misma tenga la consideración de leve o muy grave.

l) La falta de limpieza del centro o lugar de trabajo, cuando sea habitual o cuando de ello se deriven riesgos para la integridad física y salud del personal.

m) No solicitar la afiliación inicial o el alta de las y los trabajadores que ingresen a su servicio, o solicitar la misma, como consecuencia de actuación inspectora, fuera del plazo establecido. A estos efectos se considerará un incumplimiento por cada trabajador o trabajadora afectada.

n) No ingresar, en la forma y plazos reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social o no efectuar el ingreso en la cuantía debida, habiendo presentado los documentos de cotización, siempre que la falta de ingreso no obedezca a una declaración concursal de la empresa, ni a un supuesto de fuerza mayor, ni se haya solicitado aplazamiento para el pago de las cuotas con carácter previo al inicio de la actuación inspectora, salvo que haya recaído resolución denegatoria.

o) El tercer incumplimiento leve

Serán incumplimientos muy graves:

a) El impago y los retrasos reiterados en el pago del salario debido.

b) Adoptar decisiones unilaterales de la empresa que impliquen discriminaciones directas o indirectas desfavorables por razón de edad o discapacidad, discriminaciones favorables o adversas en materia de retribuciones, jornadas, formación, promoción y demás condiciones de trabajo, discriminaciones por circunstancias de origen, incluido el racial o étnico, estado civil, condición social, religión o convicciones, ideas políticas, orientación sexual, adhesión o no a sindicatos y a sus acuerdos, vínculos de parentesco con otras personas trabajadoras o por razón de la lengua.

c) Adoptar decisiones del empresario que supongan un trato desfavorable de las y los trabajadores como reacción ante una reclamación efectuada en la empresa o ante una acción administrativa o judicial destinada a exigir el cumplimiento del principio de igualdad de trato y no discriminación.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

d) Enpresak langileekin pentsioak direla-eta hartutako konpromisoak ez betetzea, pentsio-planak eta pentsio-funtsak arautzen dituen araudian ezarritako moduan.

e) Lan arriskuen prebentziorako araudia bete gabe egiten diren lanak berehala ez geldiaraztea edo geldieran ez uztea, Lan eta Gizarte Segurantzako ikuskatzailetzak errekerimendua egin duenean, eta lan horiek, ikuskatzailetzaren iritziz, langileen segurtasunerako eta osasunerako hurbil-hurbileko arrisku larria dakartenean berekin, edo lanei berriz ekitea geldiarazteko arrazoiak aurrez zuzendu gabe.

f) Langileak euren ezaugarri pertsonal ezagunekin bateraezinak diren lanpostuetara atxikitzea, bai eta langile horiek laneko segurtasun eta osasunaren alorrean dituzten lanbide gaitasunak kontuan izan gabe lanean jardutea, egoera horiek langileen segurtasunerako eta osasunerako hurbil-hurbileko arrisku larria eragiten dutenean.

g) Prebentzio-baliabideen presentzia eza, legez nahitaezkoa denean, edo haien presentziak dakartzan betebeharrak ez betetzea, dagokion araudian arriskutsutzat edo arrisku berezikotzat jotako jarduerak direnean.

h) Honako alderdi hauek ez egiaztatzea legez edo arauz ezarritako moduan: enpresa azpikontratatuek zuzendaritzan nahiz produkzioan lan arriskuen prebentzioko prestakuntza duten langileak badituztela, prebentzio-antolamendu egokia badutela, eta dagokion erregistroan inskribatuta daudela.

i) Laneko arriskuen prebentzioari buruzko araudia betetzean lan-baldintzei aplika dakiekeen beste edozein neurri hartu ez izana, baldin eta horien ondorioz langileen segurtasunerako eta osasunerako arrisku gertu-gertukoa eta larria eragiten bada.

j) Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Nagusiak kontzeptu guztiengatik biltzen dituen kuotak ordaindu ez izana, dagokion epean eta araudiak ezarritako moduan, kotizazio-agiriak aurkezteke.

k) Kotizazio-agirietan edo bestelako agirietan datu faltsuak edo okerrak

d) Incumplimiento por la empresa de los compromisos por pensiones con el personal en los términos establecidos en la normativa reguladora de los planes y fondos de pensiones.

e) No paralizar ni suspender de forma inmediata, a requerimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, los trabajos que se realicen sin observar la normativa sobre prevención de riesgos laborales y que, a juicio de la Inspección, impliquen la existencia de un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores, o reanudar los trabajos sin haber subsanado previamente las causas que motivaron la paralización.

f) Adscribir trabajadores o trabajadoras a puestos de trabajo cuyas condiciones fuesen incompatibles con sus características personales conocidas, así como la dedicación de aquéllos a la realización de tareas sin tomar en consideración sus capacidades profesionales en materia de seguridad y salud en el trabajo, cuando de ello se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las y los trabajadores.

g) La falta de presencia de los recursos preventivos cuando ello sea preceptivo o el incumplimiento de las obligaciones derivadas de su presencia, cuando se trate de actividades consideradas en la normativa correspondiente como peligrosas o con riesgos especiales.

h) Incumplir el deber de verificar, en la forma establecida legal o reglamentariamente, que las empresas subcontratadas dispone de recursos humanos, tanto en su nivel directivo como productivo, que cuentan con la formación necesaria en prevención de riesgos laborales, y que dispone de una organización preventiva adecuada, y la inscripción en el registro correspondiente.

i) No adoptar cualesquiera otras medidas preventivas aplicables a las condiciones de trabajo en ejecución de la normativa sobre prevención de riesgos laborales de las que se derive un riesgo grave e inminente para la seguridad y salud de las personas trabajadoras.

j) No ingresar, en el plazo y formas reglamentarios, las cuotas correspondientes que por todos los conceptos recauda la Tesorería General de la Seguridad Social, no habiendo presentado los documentos de cotización.

k) Efectuar declaraciones o consignar datos falsos o inexactos en los documentos de cotización o en cualquier otro documento

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

deklaratzea edo agerraraztea iruzur eginez, betiere kuotetan eragina badute.

l) Lana ematea kontratuak etenda edo lanaldia murriztua duten langileei, kontratuak eteteko neurriak aplikatzeko aldian, edo lan-agintaritzari edo, hala bada kasua, langabezia-prestazioak kudeatzen dituen entitateari jakinarazitako lanaldi murriztuko ordutegitik kanpo.

m) Langileei deskontatutako Gizarte Segurantzako kuota zatia epean ez ordaintzea eta harekin geratzea, edo legez dagokiona baino deskontu handiagoa egitea.

n) Kontratistak eskatzen zaion informazioa —subrogazioaren xede den langileriari buruzkoa— ez aurkeztea

o) Eskaintza aurkezteko unean aplikatu daitekeen lan-hitzarmenaren arabera, edo, hala balitz kasua, lan-hitzarmena hobetzeko enpresaren eta langileen artean izenpetutako itunen arabera egindako kontratuari atxikitako beharginei une bakoitzean dagozkien lan-baldintzak –lanaldia, soldata, eta urtekoan egokituak- bere kabuz eta aldebakartasunez ez murrizteko obligazioa ez betetzea, enpresaren eta langileen ordezkarien arteko akordio esplizitua izan ezik.

p) Hirugarren ez-betetze astuna.

Ez-betetzeek honako isun edo zehapen ekonomiko hauek ezartzea dakarte:

a) Arintzat sailkatutako ez-betetzei 500 euroko isuna ezarriko zaie

b) Astuntzat sailkatutako ez-betetzei 2.500 euroko isuna ezarriko zaie

c) Oso astuntzat sailkatutako ez-betetzei 5.000 euroko isuna ezarriko zaie

d) Gainera, hilabeteko epean astuntzat edo oso astuntzat sailkatutako urratzea ez zuzentzea funtsezko obligazio bat ez betetzea dela ulertuko da, eta, suntsitu egingo da kontratua kontratistari egotz dakiokeen arrazoi izateagatik

Kontratistei eskatzen zaien dokumentazioa —lan-arlo, gizarte-segurantza eta laneko segurtasun eta osasunari buruzko baldintza bereziekin lotutako— ez bada 5 laneguneko epean aurkezten, formulatzen den errekerimendua jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, 5.000 €-ko isuna aplikatuko da.

de forma fraudulenta, cuando se modifiquen las cuotas.

l) Dar ocupación a las y los trabajadores afectados por la suspensión de contratos o reducción de jornada, en el período de aplicación de las medidas de suspensión de contratos o en el horario de reducción de jornada comunicado a la autoridad laboral o a la entidad gestora de las prestaciones por desempleo, en su caso.

m) Retener indebidamente, no ingresándola dentro de plazo, la parte de cuota de Seguridad Social descontada a sus trabajadores y trabajadoras, o efectuar descuentos superiores a los legalmente establecidos.

n) La no presentación por el contratista de cuanta información le requiera relativa al personal objeto de subrogación

o) El incumplimiento de la obligación de no minorar unilateralmente las condiciones de trabajo que, en materia de jornada y salario, y en términos anualizados, correspondan en cada momento a los trabajadores adscritos al contrato en función del convenio colectivo que resulte de aplicación al presentarse la oferta o, en su caso, de los pactos suscritos entre la empresa y los trabajadores en lo que mejoren el convenio, salvo acuerdo explícito entre empresa y la representación de los trabajadores.

p) El tercer incumplimiento grave

Los incumplimientos supondrán la imposición de las siguientes penalidades económicas:

a) A los incumplimientos calificados como leves se les aplicará una penalidad de 500 €.

b) A los incumplimientos calificados como graves se les aplicará una penalidad de 2.500 €

c) Los incumplimientos calificados como muy graves se sancionarán con una penalidad de 5.000 €

d) Además, la no subsanación en el plazo de un mes del incumplimiento calificado como grave o muy grave se considerará incumlimiento de una obligación esencial lo que conllevará la resolución del contrato por causa imputable al contratista

Si la documentación que se requiera a los contratistas en relación a estas Condiciones especiales de ejecución en materia laboral, de seguridad social, y de seguridad y salud en el trabajo no es entregada de 5 días hábiles contados a partir del siguiente al de recepción del requerimiento que se formule, en los términos solicitados en el requerimiento, se aplicará una penalidad de 5.000 €

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Bigarren errekerimendu bat bidali eta orduan ere ez bazaio erantzuten, funtsezko obligazio bat ez-betetzat hartuko da.

Si realizado un segundo requerimiento éste no es atendido, se considerará incumplimiento de una obligación esencial que conllevará la resolución del contrato por causa imputable al contratista

2. Hizkuntza-baldintzak bereziak

2. Condiciones especiales de ejecución en materia linguistica

Errotuluak, oharrak, seinaleak eta gainerako komunikazio orokorrak piktograma bidez egingo dira, eta ondoan euskarazko azalpen-mezua izango dute. Piktograma baten bidez ematerik ez badago, euskaraz egingo dira mezuak ezagunak eta ulergarriak direnean. Aurreko bi kasuak ezinezkoak direnean, ele bietan egingo dira, euskarari lehentasuna emanez, betiere Administrazioarekin aldez aurretik adostuta.

Los rótulos, avisos, señalizaciones y resto de comunicaciones de carácter general se harán mediante un pictograma, acompañado de un mensaje explicativo en euskera. Si no resulta posible hacerlo mediante un pictograma, se harán en euskera cuando se trate de mensajes conocidos y comprensibles. Si los dos casos anteriores no son posibles, se harán de forma bilingüe, dando prioridad al euskera, previa conformidad de la administración.

Ez-betetzei 200 euroko isuna ezarriko zaie bada. Gainera, ez-betetzea ez bada zuzendu 15 laneguneko epean, atzera ere 1.000 euroko isuna ezarriko da. Beste 15 laneguneko epea eman eta horrela ere ez-betetzea ez bada zuzentzen, oinarrizko betebehar bat ez-betetzat joko da.

A los incumplimientos se les aplicará una penalidad de 200 €,. Además, si el incumplimiento no es subsanado en el plazo de 15 días hábiles, se volverá a imponer una nueva penalidad de 1.000 €. Si se persiste en la no subsanación en un nuevo plazo de 15 días, se considerará incumplimiento de una obligación esencial que conllevará la resolución del contrato por causa imputable al contratista

PROZEDURA

PROCEDIMIENTO

Enpresa kontratatzaile batek urraketaren bat egin duelako susmoa badago, eta hori frogatzeko Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailetzaren (LGSI) esku-hartzea behar bada, laneko arau-hausterik dagoen ikusteko, kontratuaren zuzendariak aurretik proposatuta, kontratazio-organoak egoeraren berri emango dio LGSIri.

Si se considera que alguna empresa contratista puede haber incurrido en algún incumplimiento, y cuando su constatación requiera una actuación inspectora de la ITSS, el órgano de contratación, previa propuesta formulada por el Director/a del Contrato, pondrá esta circunstancia en conocimiento de la Inspección de Trabajo y Seguridad Social, por si la misma pudiera ser constitutiva de infracción laboral.

Urraketa egon dela bi modutan berretsi ahal izango da, LGSIk ikuskaritza egin eta laneko zehapena ezarrita edo epai judizial bat emanda, haietako edozein behin irmotasuna lortu ondoren.

La constatación del incumplimiento vendrá determinada por la imposición de una sanción laboral tras la correspondiente actuación inspectora de la ITSS o el pronunciamiento de una Sentencia judicial, una vez alcance firmeza cualquiera de ellas

Gainerako urraketen kasuetan, Laneko eta gizarte-segurantzako ikuskatzailetzaren egiaztapenik behar ez denetan, kontratuaren zuzendariak eskatu beharko du espedientea zabaltzea.

En el resto de incumplimientos, cuya constatación no requiera una actuación inspectora de la Inspección de Trabajo, el expediente se iniciará previa propuesta del Director/a del contrato.

Edozein kasutan ere, espedientearen ebazpena eman aurretik, entzun egingo zaio enpresa kontratistari.

En todos los casos, previo a la resolución del expediente, se dará audiencia a la empresa contratista.

Zehapenei dagokienez, kontratistari egin behar zaizkion ordainketa zatikatuetatik edo osotik egoki den kopurua kendu egingo da. Ziurtagirietatik ezin bada zehapen-kopurua kendu, berme-kopurutik kenduko da, halakorik balego.

Las penalidades que se impongan se harán efectivas mediante deducción de las cantidades que, en concepto de pago total o parcial, deban abonarse al contratista, o sobre la garantía, que,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Gainera, atal honetan azaltzen diren betebeharrak asetzeko egin beharreko gastuak adjudikaziodunaren kontu izango dira eta sartuta egongo dira kontratua gauzatzeko eskainitako prezioan.

25. Kontratuaren betetze akastuna.

Kontratuaren betetze akastuntzat joko da: Kontratua egiteko proiektuaren betekizun teknikoak ez betetzea kontratistari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, betiere kontratua deuseztatzeko arrazoi ez badira.

Arau orokor legez, zehapenen zenbatekoa kontratu-aurrekontuaren % 1ekoa izango da, salbu eta kontratazio-organoak, arrazoituta, ez-betetze hori astuna edo oso astuna dela irizten badio. Kasu horretan, aurrekontuaren % 5erainokoak edo % 10erainokoak izan daitezke zehapenak, hurrenez hurren. Ez-betetzeak behin baino gehiagotan egitea izango da astuntasuna baloratzeko orduan kontuan hartuko den arrazoietako bat.

A) Ez-betetze arinak:

- Erakarpen-ingurunea garbitzeko eta mantentzeko betebeharren ez-betetze puntualak, segurtasunari eragiten ez diotenak.
- Mantentze-lanetako erregistroetako edo dokumentazioko akats formalak, segurtasuna arriskuan jartzen ez dutenak eta egindako berrikuspenak egiaztatzea eragozten ez dutenak.
- Udalaren koordinazio-jarraibideen ez-betetze txikiak, instalazioaren funtzionamenduari eta segurtasunari eragiten ez diotenak.

B) Ez-betetze larriak:

- Jendearentzat irekita dagoen ordutegian operadoreak etengabe edukitzeko betebeharra ez betetzea.
- Preskripzio teknikoen pleguan eskatzen diren eguneroko ikuskapenak eta egiaztapenak ez egitea edo erregistratzea.
- Instalazioaren antolaketari, koordinazioari eta funtzionamenduari buruzko udal-jarraibideak arrazoirik gabe ez betetzea.

en su caso, se hubiese constituido, cuando no puedan deducirse de las certificaciones

Además, los gastos derivados del cumplimiento de las obligaciones recogidas en este apartado serán por cuenta del adjudicatario y estarán incluidos en el precio ofertado para la ejecución del contrato.

25. Cumplimiento defectuoso del contrato

Tendrá la consideración de cumplimiento defectuoso del contrato el incumplimiento, por causas imputables al contratista, de los requisitos de ejecución del contrato, que no supongan causa de resolución del contrato.:

Como regla general, la cuentía de las penalidades será un 1% del presupuesto del contrato, salvo que, motivadamente, el órgano de contratación estime que el incumplimiento es grave o muy grave, en cuyo caso podrán alcanzar hasta un 5% o hasta el máximo legal del 10%, respectivamente. La reiteración en el incumplimiento podrá tenerse en cuenta para valorar la gravedad.

A) Incumplimientos leves:

- Incumplimientos puntuales de las obligaciones de limpieza y mantenimiento del entorno de la atracción que no afecten a la seguridad.
- Deficiencias formales en los registros o documentación de mantenimiento que no comprometan la seguridad ni impidan comprobar las revisiones efectuadas.
- Incumplimientos menores de las instrucciones de coordinación municipal que no afecten al funcionamiento ni a la seguridad de la instalación.

B) Incumplimientos graves:

- Incumplimiento de la obligación de disponer permanentemente del personal operador exigido durante el horario de apertura al público.
- Falta de realización o de registro de las inspecciones y comprobaciones diarias exigidas en el Pliego de Prescripciones Técnicas.
- Incumplimiento injustificado de las instrucciones municipales relativas a la organización, coordinación y funcionamiento de la instalación.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

- Zerbitzua justifikaziorik gabe etetea jendearentzat irekita dagoen ordutegian.
- Espazio publikoari eragindako kalteak garbitzeko, kontserbatzeko edo konpontzeko betebeharrak ez betetzea.
- Muntatzeko edo desmuntatzeko epeak ez betetzea, kontratistari egotz dakiokeenean eta kontratua suntsiarazteko arrazoi ez denean.

C) Ez-betetze oso larriak:

Erakarpena jendearentzat irekitzea, eska daitekeen dokumentazio teknikoa eta segurtasunekoa aurkeztu gabe edo beharrezko baliozkotze eta ziurtagiriak eduki gabe.

Erakarpenaren funtzionamendua, erantzukizun zibileko asegurua indarrean eta nahikoa izan gabe.

• Incumplimiento de las condiciones de seguridad de funcionamiento, de los límites de aforo o de las instrucciones técnicas de utilización de la atracción

Segurtasun-arrazoiengatik jarduera ixteko edo eteteko emandako aginduak ez betetzea.

Manipulación, anulación o alteración de los dispositivos o sistemas de seguridad de la atracción.

Ez-betetze larriak behin eta berriz egitea, kontratatutako prestazioak behar bezala gauzatu ez direla erakusten dutenak.

Zigorren zenbatekoa:

Zigorrak kontratua esleitzeko prezioaren arabera kalkulatuko dira, BEZik gabe, eta honako hauek izango dira:

- Ez-betetze arinak: % 1.
- Ez-betetze larriak: % 5.
- Ez-betetze oso larriak: % 10.

Zigorrak ez-betetzearen larritasunaren araberakoak izango dira. Hori ezartzeko, dagokion prozedura izapidetu beharko da, kontratistari entzunda.

En ningún caso la cuantía individual de las penalidades podrá superar el 10 % del precio del contrato, IVA excluido, ni el importe acumulado de las mismas podrá superar el 50 % del precio del contrato, conforme al artículo 192 de la LCSP

- Interrupción injustificada del servicio durante el horario de apertura al público.
- Incumplimiento de las obligaciones de limpieza, conservación o reparación de los daños ocasionados al espacio público.
- Incumplimiento de los plazos de montaje o desmontaje cuando resulte imputable al contratista y no constituya causa de resolución contractual.

C) Incumplimientos muy graves:

• Apertura al público de la atracción sin haber aportado la documentación técnica y de seguridad exigible o sin disponer de las validaciones y certificaciones necesarias.

• Funcionamiento de la atracción sin disponer de seguro de responsabilidad civil vigente y suficiente.

• Incumplimiento de las condiciones de seguridad de funcionamiento, de los límites de aforo o de las instrucciones técnicas de utilización de la atracción.

• Incumplimiento de las órdenes de cierre o suspensión de la actividad adoptadas por razones de seguridad.

• Manipulación, anulación o alteración de los dispositivos o sistemas de seguridad de la atracción.

• Reiteración de incumplimientos graves que evidencie una deficiente ejecución de las prestaciones contratadas.

Cuantía de las penalidades:

Las penalidades se calcularán sobre el precio de adjudicación del contrato, IVA excluido, y serán las siguientes:

• Incumplimientos leves: 1 %.
• Incumplimientos graves: 5 %.
• Incumplimientos muy graves: 10 %.

Las penalidades deberán ser proporcionales a la gravedad del incumplimiento. Su imposición requerirá la tramitación del correspondiente procedimiento, con audiencia al contratista.

En ningún caso la cuantía individual de las penalidades podrá superar el 10 % del precio del contrato, IVA excluido, ni el importe acumulado de las mismas podrá superar el 50 % del precio del contrato, conforme al artículo 192 de la LCSP.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Zigorrak ezartzeak ez dio kalterik egingo Administrazioari eragindako kalte-galerei.

La imposición de penalidades se entenderá sin perjuicio de la exigencia de los daños y perjuicios que, en su caso, se hubieran ocasionado a la Administración.

26. Funtsezko obligazioak

Funtsezko kontratu-betebehartzat hartuko dira, SPKLren 211.1.f) artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, honako hauek:

a) Atrakzioaren instalaziorako eta funtzionamendurako eska daitezkeen baimenak, lizentziak, ziurtagiriak eta dokumentazio teknikoa eta segurtasunekoa edukitzeko betebeharra.

b) Kontratua gauzatzen den bitartean, erantzukizun zibileko asegurua indarrean mantentzeko betebeharra.

c) Baldintza teknikoen agirian eskatzen den prestakuntza eta kualifikazioa duten operadoreak edukitzeko betebeharra, erakarpenaren funtzionamendu-ordutegi osoan.

d) Atrakzioaren baldintza teknikoak eta segurtasun-baldintzak betetzea, edukiera-mugak, funtzionamendu-baldintzak eta segurtasun-arrazoiengatik ixteko jarraibideak barne.

e) Eskatutako segurtasun-baldintza eta -ziurtagiririk ez dagoenean, erakarpena jendearentzat ez irekitzeko betebeharra.

f) Lan-arloko, Gizarte Segurantzako eta lan-arriskuen prebentzioko betebeharrak betetzea, kontratua gauzatzera atxikitako langileei dagokienez.

El incumplimiento de estas obligaciones podrá dar lugar a la resolución del contrato, de conformidad con lo previsto en los artículos 211 y siguientes de la LCSP, previa tramitación del procedimiento legalmente establecido.

26. Obligaciones esenciales

Tendrán la consideración de obligaciones contractuales esenciales, a los efectos previstos en el artículo 211.1.f) de la LCSP, las siguientes:

a) La obligación de disponer de las autorizaciones, licencias, certificados y documentación técnica y de seguridad exigibles para la instalación y funcionamiento de la atracción.

b) La obligación de mantener vigente durante toda la ejecución del contrato el seguro de responsabilidad civil exigido.

c) La obligación de disponer del personal operador con la formación y cualificación exigidas en el Pliego de Prescripciones Técnicas durante todo el horario de funcionamiento de la atracción.

d) El cumplimiento de las condiciones técnicas y de seguridad de la atracción, incluidos los límites de aforo, las condiciones de funcionamiento y las instrucciones de cierre por razones de seguridad.

e) La obligación de no iniciar ni mantener la apertura al público de la atracción cuando no se disponga de las condiciones y certificaciones de seguridad exigibles.

f) El cumplimiento de las obligaciones laborales, de Seguridad Social y de prevención de riesgos laborales respecto del personal adscrito a la ejecución del contrato.

El incumplimiento de estas obligaciones podrá dar lugar a la resolución del contrato, de conformidad con lo previsto en los artículos 211 y siguientes de la LCSP, previa tramitación del procedimiento legalmente establecido.

27. Kontratuaren lagapena

Kontratuaren lagapena 2017ko SPKLaren 214. artikuluan ezarritako moduan eta baldintzetan egin ahalko da.

27. Cesión del contrato

La cesión del contrato podrá realizarse ene os términos y condiciones establecidos en el artículo 214 de la LCSP 2017.

28. Azpikontratazioa

Kontratistak hirugarrenekin hitzartu ahalko du prestazioaren gauzatze partziala.

28. Subcontratación

El contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Kontratistak kontratazio-organoari idatziz jakinarazi beharko dio azpikontratuak egiteko asmoa, kontratua adjudikatu ondoren eta beranduenez haren exekuzioa hasitakoan; jakinarazi beharko du azpikontratatu nahi den prestazio zatia eta azpikontratistaren nortasuna, harremanetarako datuak, ordezkaria edo legezko ordezkariaren nortasuna; halaber, behar bezala justifikatuko du azpikontratua betetzeko haren gaitasuna, kontuan hartuta eskura dituen elementu tekniko eta giza baliabideak eta duen esperientzia; eta egiaztatu beharko du azpikontratista ez dagoela sartuta kontratatzeko debekuan, 2017ko SPKLaren 71. artikuluarekin bat.

El contratista deberá comunicar por escrito, tras la adjudicación del contrato y, a más tardar, cuando inicie la ejecución de este, al órgano de contratación la intención de celebrar los subcontratos, señalando la parte de la prestación que se pretende subcontratar y la identidad, datos de contacto y representante o representantes legales del subcontratista, y justificando suficientemente la aptitud de este para ejecutarla por referencia a los elementos técnicos y humanos de que dispone y a su experiencia, y acreditando que el mismo no se encuentra incurso en prohibición de contratar de acuerdo con el artículo 71 lcsp 2017

Kontratista nagusiak idatziz jakinarazi beharko dio kontratazio-organoari informazio horren aldaketa oro, eta baita azpikontratista berriei buruzko informazio oro ere, kontratu nagusia egin bitartean.

El contratista principal deberá notificar por escrito al órgano de contratación cualquier modificación que sufra esta información durante la ejecución del contrato principal, y toda la información necesaria sobre los nuevos subcontratistas.

Azpikontratistak azpikontratazioaren xede den kontratuaren zatia egiteko sailkapen egokia badu, inguruabar horren komunikazioa nahikoa izango da haren gaitasuna egiaztatzeko.

En el caso que el subcontratista tuviera la clasificación adecuada para realizar la parte del contrato objeto de la subcontratación, la comunicación de esta circunstancia será suficiente para acreditar la aptitud del mismo.

Azpikontratistaren gaitasuna azpikontratua egin eta berehala egiaztatu ahal izango da, baldin eta azpikontratua beharrezkoa bada larrialdi bati erantzuteko, edo presazko neurriak hartu behar direlako, eta behar bezala justifikatzen bada.

La acreditación de la aptitud del subcontratista podrá realizarse inmediatamente después de la celebración del subcontrato si esta es necesaria para atender a una situación de emergencia o que exija la adopción de medidas urgentes y así se justifica suficientemente.

Azpikontratazioa egiteko aurreko paragrafoetan ezarritako baldintzak ez-betetzeak, edo azpikontratistaren gaitasuna edo larrialdi-egoera behartzen duten edo azpikontratazioa premiazkoa egiten duten inguruabarrak ez egiaztatzeak, honako ondorio hauetako batzuk izango ditu, lege honetan aurreikusitako beste batzuen artean eta kontratua gauzatzean izango duen eraginaren arabera.

a) Kontratistari azpikontratuaren 100eko 50erainoko zehapena ezartzea.

b) Kontratuaren deuseztapena, betiere 2017ko SPKLaren 211. artikuluaren 1. atalaren f) letraren bigarren paragrafoan ezarritako baldintzak betetzen badira.

La infracción de las condiciones establecidas en los párrafos anteriores para proceder a la subcontratación, así como la falta de acreditación de la aptitud del subcontratista o de las circunstancias determinantes de la situación de emergencia o de las que hacen urgente la subcontratación, tendrá, entre otras previstas en esta Ley, y en función de la repercusión en la ejecución del contrato, alguna de las siguientes consecuencias,

a) La imposición al contratista de una penalidad de hasta un 50 por 100 del importe del subcontrato
b) La resolución del contrato, siempre y cuando se cumplan los requisitos establecidos en el segundo párrafo de la letra f) del apartado 1 del artículo 211 LCSP 2017

Los subcontratistas quedarán obligados sólo ante el contratista principal que asumirá la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, con arreglo estricto a los pliegos de cláusulas administrativas particulares y a los términos del contrato, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral así como de la obligación de sometimiento a la normativa nacional y de la Unión

Los subcontratistas quedarán obligados sólo ante el contratista principal que asumirá la total responsabilidad de la ejecución del contrato frente al Ayuntamiento, con arreglo estricto a los pliegos de cláusulas administrativas particulares y a los términos del contrato, incluido el cumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral así como de la obligación de sometimiento a la normativa nacional y de la Unión

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Europea en materia de Protección de datos, sin que el conocimiento por parte del Ayuntamiento de la existencia de subcontrataciones altere la responsabilidad exclusiva del contratista principal

Egindako azpikontratuen berri Udalak izateak ez dio kontratista nagusiari ezertan kentzen berea bakarrik den erantzukizun hori.

Kontratistak ezingo du inolaz ere kontratu zati bat gauzatzeko hitzarmenik egin antolamendu juridikoaren arabera kontratuak egiteko desgaituta dauden pertsonekin edo 2017ko SPKLaren 71. artikuluan jasotako egoeretako batean dauden pertsonekin.

Kontratistak azpikontratazioaren berri eman beharko die langileen ordezkariei, lan-legedia betez.

215. eta 217. artikuluek aipatzen dituzten hornidura-azpikontratu eta kontratuek izaera pribatua izango dute nolanahi ere.

2017ko SPKLaren berrogeita hamaikagarren xedapen gehigarrian ezarritakoari eragotzi gabe, azpikontratistek ez dute, inola ere, Udalaren aurrean erantzukizun zuzenik izango kontratu nagusia eta azpikontratuak gauzatzea dela-eta kontratistak haiekin hartutako betebeharrengatik.

29. Kontratua aldatzea

Derrigorrezkoak izango dira kontratistarentzat 2017ko SPKLaren 206. artikuluan ezarritakoaren arabera adosten diren kontratuaren aldaketak..

Orri honetan jasota ez dauden aldaketei dagokienez, 2017ko SPKLaren 205. artikuluan adierazitakoari egingo zaio men. Halako kasuetan, kontratazio-organoak adostutako aldaketak derrigorrezkoak izango dira kontratistentzat, baldin eta banan-banan hartuta edo guztiak batera, hasierako kontratuaren prezioaren ehuneko 20tik gorakoa ez den aldaketa eragiten badute beren zenbatekoan, BEZik gabe. Aurreko atalean ezarritakoarekin bat, kontratistarentzat aldaketa derrigorrezkoa ez denean, kontratazio-organoak berak erabakiko du aldaketa hori egitea kontratistak aldaketa hura idatziz onartu ondoren; hala ez bada gertatzen, kontratua deuseztatu egingo da 2017ko SPKLaren 206. artikuluari jarraituz. Halako kasuetan, kontratua aldatu aurretik, proiektuaren edo baldintza teknikoen idazleari entzunaldia eman beharko zaio, hiru egunekoa baino motzagoa ez den epe batean, bidezko jotzen dituen azalpenak eman ditzan, baldin eta zerbitzu-kontratu bat dela-eta baldintza horiek kontratazio-organokoa ez den hirugarren batek eginak badira.

Europea en materia de Protección de datos, sin que el conocimiento por parte del Ayuntamiento de la existencia de subcontrataciones altere la responsabilidad exclusiva del contratista principal.

El conocimiento que tenga el Ayuntamiento de los subcontratos celebradosno alterará la responsabilidad exclusiva del contratista principal.

En ningún caso podrá concertarse por el contratista la ejecución parcial del contrato con personas inhabilitadas para contratar de acuerdo con el ordenamiento jurídico o comprendidas en alguno de los supuestos del artículo 71 LCSP 2017.

El contratista deberá informar a los representantes de los trabajadores de la subcontratación, de acuerdo con la legislación laboral.

Los subcontratos y los contratos de suministro a que se refieren los artículos 215 a 217 tendrán en todo caso naturaleza privada.

Sin perjuicio de lo establecido en la disposición adicional quincuagésima primera de la LCSP 2017, los subcontratistas no tendrán acción directa frente al Ayuntamiento por las obligaciones contraídas con ellos por el contratista como consecuencia de la ejecución del contrato principal y de los subcontratos.

29. Modificación del contrato

Serán obligatorias para el contratista las modificaciones del contrato que se acuerden de conformidad con lo establecido en el artículo 206 de la LCSP 2017.

En lo que se refiere a las modificaciones no previstas en el presente pliego se estará a lo señalado en el artículo 205 de la LCSP 2017. En tales casos las modificaciones acordadas por el órgano de contratación serán obligatorias para los contratistas cuando impliquen, aisladas o conjuntamente, una alteración en su cuantía que no exceda del 20 por ciento del precio inicial del contrato, IVA excluido. Cuando de acuerdo con lo dispuesto en el apartado anterior la modificación no resulte obligatoria para el contratista, la misma solo será acordada por el órgano de contratación previa conformidad por escrito del mismo, resolviéndose el contrato, en caso contrario artículo 206 de la LCSP 2017. En estos supuestos antes de proceder a la modificación del contrato, deberá darse audiencia al redactor del proyecto o de las especificaciones técnicas, si estos se hubiesen preparado por un tercero ajeno al órgano de contratación en virtud de un contrato de servicios, para que, en un plazo no inferior a tres días, formule las consideraciones que tenga por conveniente.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

30. Kontratua etetea.

Udalak kontratua etetea erabakitzen badu edo etete hori kontratistak eskatzen badu ordainketa lau hilabete baino gehiago atzeratu delako, 2017KO SPKLaren 198.5 artikuluan ezarritakoarekin bat, akta bat egingo da, ofizioz edo kontratistak hala eskatuta, non jasoko baitira etetearen arrazoiak eta egoera.

Behin etetea adostuta, Udalak kontratistak benetan jasandako eta behar bezala egiaztatutako kalte eta kalte-ordainak ordainduko dizkio, honako arau hauei jarraituz:

- Etetea hastean kontratistak kontratua gauzatzeko hitzartuta dauzkan lan-kontratuak bukatzeagatiko edo eteteagatiko kalte-ordainak.
- Etenaldian kontratuari atxikita derrigorrez geratu behar diren langileen ordainsarien gastuak.
- Makinen, instalazioen eta ekipoen alokairu edo kostuak, betiere kontratistak egiaztatu badu bitarteko horiek ezin izan direla erabili etendako kontratua gauzatzeko baino.
- Kontratistak izenpetutako aseguru-polizei dagozkien gastuak, baldin agirian hura izenpetzea exijitzen bada.

Bakarrik dagokion aktan dokumentatuta dauden etenaldiak ordainduko dira. Kontratistak aukera du akta egitea eskatzeko. Administrazioak ez badio eskaera horri erantzuten ulertuko da, kontrakorik ez bada frogatzen, etetea kontratistak bere eskaeran adierazitako egunena hasi dela.

Erreklamatzeko eskubidea lau urteren buruan preskribatuko da; urte horiek hasiko dira zenbatzen, kontratistak kontratua atzera ere gauzatzen hasteko agindua jasotzen duenetik aurrera.

31. Kontratua betetzea, entrega-gastuak eta kontratuaren harrera

Kontratistak kontratua bete duela ulertuko da, kontratistak prestazio osoa egin duenean, kontratuan esandako moduan eta Eibarko Udala konforme egonik.

2017ko SPKLaren 311. artikuluaren arabera, Eibarko Udalak erabaki egingo du ea kontratistak egindako prestazioa egokitzen den hura betetzeko

30. Suspensión del contrato.

Si el Ayuntamiento acuerda la suspensión del contrato o la misma tiene lugar a instancia del contratista por la demora en el pago superior a cuatro meses se extenderá un acta, de oficio o a solicitud del contratista, en la que se consignarán las circunstancias que la han motivado y la situación de hecho en la ejecución de aquél.

Acordada la suspensión, el Ayuntamiento abonará al contratista los daños y perjuicios efectivamente sufridos por este, y que estén debidamente acreditados, por los siguientes conceptos.

- Indemnizaciones por extinción o suspensión de los contratos de trabajo que el contratista tuviera concertados para la ejecución del contrato al tiempo de iniciarse la suspensión.
- Gastos salariales del personal que necesariamente deba quedar adscrito al contrato durante el período de suspensión.
- Alquileres o costes de mantenimiento de maquinaria, instalaciones y equipos siempre que el contratista acredite que estos medios no pudieron ser empleados para otros fines distintos de la ejecución del contrato suspendido.
- Los gastos correspondientes a las pólizas de seguro suscritas por el contratista en el caso de que su suscripción venga exigida en el pliego

Solo se indemnizarán los períodos de suspensión que estuvieran documentados en la correspondiente acta. El contratista podrá pedir que se extienda dicha acta. Si la Administración no responde a esta solicitud se entenderá, salvo prueba en contrario, que se ha iniciado la suspensión en la fecha señalada por el contratista en su solicitud.

El derecho a reclamar prescribe en cuatro años, contados desde que el contratista reciba la orden de reanudar la ejecución del contrato.

31. Cumplimiento del contrato, gastos de entrega y recepción del contrato

El contrato se entenderá cumplido por el contratista cuando este haya realizado, de acuerdo con los términos del mismo y a satisfacción del Ayuntamiento de Eibar, la totalidad de la prestación

Conforme al artículo 311 de la LCSP 2017 el Ayuntamiento de Eibar determinará si la prestación realizada por el contratista se ajusta a las

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ezarri ziren baldintzetara; horretarako, eskatu egingo da kontratatutako prestazioak egitea, eta kasua bada, prestazioa hartzean ikusitako akatsak zuzentzea.

Egindako lanak ez badira egokitzen kontratatutako prestaziora, kontratistari egotz dakizkiokeen akatsen ondorioz, Udalak egindako lana atzera bota dezake, eta ez du izango ordaintzeko obligaziorik eta, hala bada kasua, eskubidea izango du ordaindu duen prezioa berreskuratzeko.

Kontratistak eskubidea izango du kontratatutako prestazioa betetzearen inguruan egin daitezkeen oharpenak ezagutzeko eta berak esateko duena entzun dadin.

prescripciones establecidas para su ejecución y cumplimiento, requiriendo, en su caso, la realización de las prestaciones contratadas y la subsanación de los defectos observados con ocasión de su recepción.

Si los trabajos efectuados no se adecuan a la prestación contratada, como consecuencia de vicios o defectos imputables al contratista, podrá rechazar la misma quedando exento de la obligación de pago o teniendo derecho, en su caso, a la recuperación del precio satisfecho.

El contratista tendrá derecho a conocer y ser oído sobre las observaciones que se formulen en relación con el cumplimiento de la prestación contratada.

32. Berme-epea.

Kontratu honi ez zaio berme-eperik ezartzen.

32. Plazo de garantía.

No se establece plazo de garantía en este contrato

33. Kontratua burutzea eta segurtasun-agiriak aurkeztea.

SPKLren 159.6.g) artikuluarekin bat etorriz, kontratua formalizatzeko, kontratistak esleipen-suntsiarazpena onartu behar duela sinatu behar du, eta ez da beharrezkoa izango kontratu-agiri independente bat sinatzea.

La ejecución material del contrato, y en particular el inicio de las operaciones de transporte y montaje de la atracción, quedará condicionada a la previa presentación de la documentación técnica y de seguridad exigida en el Pliego de Prescripciones Técnicas y a su comprobación por los servicios técnicos municipales

Esleipendunak 3 egun balioduneko epe luzaezina izango du, esleipena jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, dokumentazio hori kontratazio-plataformaren bidez aurkezteko.

Hala ere, zerbitzuaren izaera eta segurtasun publikoko arrazoi zorrotzak direla eta, kontratuaren gauzatze materialaren eraginkortasuna (garraio eta muntaketa fasea) etenda geratzen da eta udal zerbitzu teknikoek Preskripzio Tekniko Partikularren Agiriaren 5.1 eta 5.2 ataletan eskatutako dokumentazio guztia aurkeztu eta balidatzearen baldintzapean (Proiektu

33. Perfección del contrato y aportación de documentación de seguridad.

De conformidad con el artículo 159.6.g) de la LCSP, la formalización del contrato podrá efectuarse mediante la firma de aceptación por el contratista de la resolución de adjudicación, sin necesidad de suscribir un documento contractual independiente.

La ejecución material del contrato, y en particular el inicio de las operaciones de transporte y montaje de la atracción, quedará condicionada a la previa presentación de la documentación técnica y de seguridad exigida en el Pliego de Prescripciones Técnicas y a su comprobación por los servicios técnicos municipales.

El adjudicatario dispondrá de un plazo improrrogable de 3 días hábiles a contar desde el día siguiente a la notificación de la adjudicación para aportar dicha documentación a través de la Plataforma de Contratación.

No obstante, dada la naturaleza del servicio y por estrictas razones de seguridad pública, la eficacia del inicio de la ejecución material del contrato (fase de transporte y montaje) queda suspendida y condicionada suspensivamente a la presentación y validación por los Servicios Técnicos Municipales de la totalidad de la documentación exigida en los apartados 5.1 y 5.2 del Pliego de Prescripciones

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Tekniko bisatua, UNE-EN 13814 egokitasun-txostena, 600.000 euroko RC aseguru-poliza ordainagiriarekin eta langileen altarekin).

Técnicas Particulares (Proyecto Técnico visado, informe de idoneidad UNE-EN 13814, póliza de seguro de RC de 600.000€ con su recibo de pago, y alta del personal).

Atrakzioa ezin izango da jendearentzat ireki, harik eta eskatzen den dokumentazio guztia aurkeztu arte eta udaleko zerbitzu teknikoek egiaztatu arte haren funtzionamendurako beharrezkoak diren baldintza teknikoak eta segurtasunekoak betetzen direla.

La atracción no podrá abrirse al público hasta que se haya aportado la totalidad de la documentación exigible y los servicios técnicos municipales hayan podido comprobar que se cumplen las condiciones técnicas y de seguridad necesarias para su funcionamiento.

34. Aurretiazko dokumentu-betebeharra ez betetzea.

34. Incumplimiento de la obligación documental previa.

La presentación de la documentación técnica y de seguridad exigida en la cláusula anterior tendrá la consideración de obligación contractual esencial, en los términos previstos en la cláusula 26 del presente pliego

La presentación de la documentación técnica y de seguridad exigida en la cláusula anterior tendrá la consideración de obligación contractual esencial, en los términos previstos en la cláusula 26 del presente pliego

Esleipendunak eskatutako dokumentazioa aurkezten ez badu, dokumentazioa osorik aurkezten ez badu edo beharrezko baldintza teknikoak eta segurtasunekoak betetzen dituela egiaztatzea eragozten duten akatsak aurkezten baditu, Udalak akatsak zuzentzeko eskatu ahal izango dio, hori posible denean eta kontratua gauzatzeko epeekin bateragarria denean.

En caso de que el adjudicatario no aporte la documentación exigida, la aporte incompleta o presente deficiencias que impidan acreditar el cumplimiento de las condiciones técnicas y de seguridad necesarias, el Ayuntamiento podrá requerirle para que proceda a su subsanación cuando ello resulte posible y compatible con los plazos de ejecución del contrato.

Nolanahi ere, ezin izango da atrakzioa muntatzen hasi, ezta jendeari ireki ere, fase bakoitzean eska daitezkeen agiriak eta segurtasun-baldintzak ez dauden bitartean.

En todo caso, no se permitirá el inicio del montaje ni la apertura al público de la atracción mientras no se disponga de la documentación y de las condiciones de seguridad exigibles en cada fase

Ez-betetzea kontratistari egotz dakiokeenean eta funtsezkoa denean, kontratua suntsiarazteko dagokion prozedura hasi ahal izango da, SPKLren 211., 212. eta 213. artikuluen arabera, legez dagozkion ondorioekin.

Cuando el incumplimiento sea imputable al contratista y tenga carácter esencial, podrá iniciarse el correspondiente procedimiento de resolución contractual, de conformidad con los artículos 211, 212 y 213 de la LCSP, con los efectos que legalmente correspondan.

Kontratistari egotz dakiokeen arrazoiren batengatik prestazioa hasteko ezintasunak ez du kalte-ordaina jasotzeko eskubiderik sortuko, kontratu-legeriaren arabera bidezkoak diren likidazioa eta gainerako ondorioak alde batera utzi gabe.

La imposibilidad de iniciar la prestación por causa imputable al contratista no generará derecho a indemnización a su favor, sin perjuicio de la liquidación y demás efectos que procedan conforme a la legislación contractual.

35. Kontratua deuseztatzea.

2017ko SPKLearen 211. artikuluan orokorrez ezarritakoez gain, kontratua deuseztatzeko arrazoi izango dira:

35. Resolución del contrato.

Además de las establecidas con carácter general en el art. 211 LCSP 2017, serán causas de resolución del contrato

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

1. Zerbitzu-prestazioa hasi aurretik atzera egitea edo etetea —kontratazio-organoari egotz dakiokeen arrazoiagatik— lau hilabete baino gehiagoko epe batean, hura hasteko adierazitako egunetik zenbatuta.

2. Zerbitzu-prestazioa hasi aurretik atzera egitea, edo kontratua etetea lau hilabete baino gehiagoko epe batean, kontratazio-organoak adostuta, ez bada agirian beste epe laburrago bat adierazten.

3. Ez betetzea funtsezko obligazioak.

4. Zehapenak kontratuaren adjudikazio-zenbatekoaren % 10era iristen direnean (BEZik gabe).

Deuseztatzeko arrazoiak eta haren ondorioak aplikatzeko, gorago adierazitakoak izan ezean, 2017ko SPKLaren 212. eta 213. artikuluetan ezarritakoari jarraituko zaio.

1. El desistimiento antes de iniciar la prestación del servicio o la suspensión por causa imputable al órgano de contratación de la iniciación del contrato por plazo superior a cuatro meses a partir de la fecha señalada en el mismo para su comienzo
2. El desistimiento una vez iniciada la prestación del servicio o la suspensión del contrato por plazo superior a ocho meses acordada por el órgano de contratación, salvo que en el pliego se señale otro menor.
3. El incumplimiento de las obligaciones esenciales
4. Cuando las penalidades alcancen el 10% del importe de adjudicación del contrato (IVA excluido)

Para la aplicación de las causas de resolución y los efectos de la misma en defecto de lo antes señalado se estará a lo dispuesto en los artículos 212 y 213 de la LCSP 2017.

36. Administrazioaren eskumenak eta Epaitegi eskudunak

Kontratazio-organoak, SPKL legean aipatutako mugen barruan eta bertan adierazitako baldintzei eta ondorioei lotuta, eskumenak dauzka administrazio-kontratuak interpretatzeko, kontratuok betetzean sortutako zalantzak ebazteko, interes publikoa dela-eta kontratuak aldatzeko, kontratuok deuseztatzea erabakitzeko eta deuseztatzearen ondorioak zehazteko.

Kontratua interpretatzeko, aldatzeko eta deuseztatzeko orduan sortu daitezkeen auziak eta haien ondorioak kontratazio-organoak ebatziko ditu, eta bertako erabakiek amaiera emango diote administrazio-bideari eta berehala beteko dira; erabaki horiek hautazko berraztertzeko errekurtsoan aurkez daitezke eman zituen organo beraren aurrean, edo inpugnatu administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jarrita, Jurisdikzio hori arautzen den Legean ezarritakoarekin bat.

36. Prerrogativas de la Administración y Tribunales competentes

Dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos señalados en la LCSP, el órgano de contratación ostenta la prerrogativa de interpretar los contratos administrativos, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlos por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender la ejecución del mismo, acordar su resolución y determinar los efectos de esta.

Las cuestiones litigiosas surgidas sobre la interpretación, modificación y resolución del contrato, y efectos de ésta, serán resueltas por el órgano de contratación, cuyos acuerdos pondrán fin a la vía administrativa, y serán inmediatamente ejecutivos, pudiendo ser recurridos potestativamente en reposición ante el mismo órgano que los dictó, o ser impugnado mediante recurso contencioso-administrativo, conforme a lo dispuesto en la Ley reguladora de dicha Jurisdicción.

37. Lizitazioa arautzen duen dokumentazioaren aurkako errekurtsoen errejimena

Aukera egongo da administrazioarekiko auzi-errekurtsoa jartzeko, Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, uztailaren 13ko 29/1998 Legean jasotakoarekin bat, zeinak

37. Régimen de recursos contra la documentación que rige la licitación

Se podrá interponer recurso contencioso-administrativo, ante el Juzgado de lo Contencioso-administrativo de San Sebastián de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio,

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen baitu. Nolanahi ere, interesatuak aukera izango du berraztertze-errekurtsoa jartzeko EIBARKO UDALAREN aurrean; kasu horretan, ezingo du jarri gorago aipatutako administrazioarekiko auzi-errekurtsoa, baldin eta ez badago berraztertze-errekurtsoaren ebazpen espresurik edo presuntziozkorik, urriaren 1eko Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 39/2015 Legearen 123. eta ondorengo artikuluetan ezarritakoari jarraituz; hala ere, interesatuak bidezko jotzen duen beste edozein errekurtso jar dezake.

reguladora de la Jurisdicción Contencioso-administrativa. No obstante, el interesado podrá optar por interponer recurso de reposición ante el AYUNTAMIENTO DE EIBAR en cuyo caso no cabrá interponer el recurso contencioso-administrativo anteriormente citado, en tanto no recaiga resolución expresa o presunta del recurso de reposición, de conformidad con lo establecido en los arts. 123 y siguientes de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas ,sin perjuicio de que el interesado pueda ejercitar cualquier otro recurso que estime procedente.

.

.

KONTRATAZIO ETA DIRU-LAGUNTZEN UNITATEKO ZUZENDARIA

LA DIRECTORA DE LA UNIDAD DE CONTRATACION Y SUBVENCIONES

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

I ERANSKINA

PROPOSAMENA

KONTRATUAREN IZENA:

ENPRESA

IZENDAPENA	IFK
HELBIDEA	
TELEFONOA	**HELBIDE ELEKTRONIKOA**

¿Es el licitador una microempresa, una pequeña o una mediana empresa?	*BAI*		EZ	

ORDEZKARIA (Enpresaren ahalordeduna, proposamen hau izenpetzeko behar adinako ahala duena)

IZENA	NAN
HELBIDEA	
TELEFONOA	**HELBIDE ELEKTRONIKOA**

ADIERAZTEN DUT

Konpromisoa hartzen dudala obra gauzatzeko prezio guztizko honetan, BEZa barne: …. ……..…… euro, (*letraz idatzi behar da*), honela adierazita:

NAGUSIA	BEZa (% 21)	GUZTIRA

Kontratuaren xede den jarduera egingo duten langileei aplikatuko zaien hitzarmen kolektiboa, haren esleipendun izanez gero, hurrengo senidea izango dela:

Proposamen hau prestatzerakoan kontuan hartu ditudala fiskalitatearen, ingurumenaren, enpleguaren, genero-berdintasunaren, lan-baldintzen, lan-arriskuen prebentzioaren eta desgaitasuna duten pertsonak lan-munduan txertatzea babestearen inguruko xedapenetatik eratorritako betebeharrak; baita desgaitasuna duten pertsonen portzentaje edo kopuru jakin bat kontratatzearen eta ingurumena babestearen xedapenetatik eratorritakoak ere; alde batera utzi gabe 2017ko SPKLaren 149. artikuluan ezarritakoa aplika daitekeela, ikusiz gero eskaintzak balio ez-ohikoak edo neurriz kanpokoak dituela.

Ordezkatzen dudan enpresak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen (zeinaren bidez Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014ko otsailaren 26ko 2014/23/EB eta

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

2014/24/EB Zuzentarauen transposizioa egiten baita Espainiako ordenamendu juridikora) 140. artikuluaren lehenengo atalean eskatzen diren aurretiko baldintza guztiak betetzen dituela, zehazki, honako hauek:

- Nortasun juridikoa duela, eta haren ordezkaritza duela proposamen honen sinatzaileak.

- Bere jarduera gauzatzeko beharrezko baimenak dituela
- Enpresa behar bezala sailkatuta dago edo betetzen ditu kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala.

- Ez dago sartuta Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. artikuluan jasotako kontratatzeko debekuren batean, eta egunean dago Zerga-betebeharretan eta Gizarte-Segurantzako betebeharretan.

Hitz ematen dut adierazpen honen bigarren atalean aipatzen diren dokumentuak baditudala eta baliozkoak direla, baldin eta kontratuaren adjudikaziodun gisa proposatzen banaute edo hala eskatzen zaidanean.

Orobat, ezagutzen ditut baldintza teknikoen agiria, Administrazio-Klausula Berezien Agiria, eta kontratu hau arautu behar duen gainerako dokumentazioa; horiek denak neure egin eta berariaz onartzen ditudanak.

Lizitazio prozedura honetan parte hartzeagatik, onartzen onartzen dut gardentasun instituzionala ematea lizitazio-, esleipen- eta betearazpen-prozesutik eratorritako datu guztiei, harik eta ebazpena eman arte.

Eguna eta sinadura

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a** Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755** **https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do**	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

ANEXO I

PROPUESTA

DENOMINACIÓN DEL CONTRATO:

EMPRESA

DENOMINACIÓN	CIF
DOMICILIO	
TELÉFONO	**DIRECCIÓN ELECTRÓNICA**

¿Es el licitador una microempresa, una pequeña o una mediana empresa?	SI		NO	

REPRESENTANTE (Apoderado de la empresa con poder suficiente para firmar esta propuesta)

NOMBRE	DNI
DOMICILIO	
TELÉFONO	**DIRECCIÓN ELECTRÓNICA**

DECLARO

Que me comprometo a su ejecución por la cifra total, IVA incluido de ……..... …. ……..…… euros, (debe expresarse en letra), según el siguiente desglose:

PRINCIPAL	IVA (21 %)	TOTAL

Que el convenio colectivo que será de aplicación a los trabajadores y trabajadoras que realizarán la actividad objeto del contrato, en el caso de resultar adjudicatarios del mismo, será el siguiente: _____
_____

Que a la hora de preparar esta propuesta se han tenido en cuenta las obligaciones derivadas de las disposiciones vigentes en materia de fiscalidad, protección del medio ambiente, protección del empleo, igualdad de género, condiciones de trabajo, prevención de riesgos laborales e inserción sociolaboral de las personas con discapacidad, y a la obligación de contratar a un número o porcentaje especifico de personas con discapacidad, y protección del medio ambiente, sin perjuicio de la aplicación de lo dispuesto en el artículo 149 de la LCSP 2017 sobre verificación de las ofertas que incluyan valores anormales o desproporcionados.

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a**
Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755**
https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do

Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**

Zigilu elektronikoarekin sinatutako dokumentua (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar) / Documento firmado con el sello electrónico (Eibarko Udala / Ayuntamiento de Eibar)

Que la empresa a la que represento, cumple con todos los requisitos previos exigidos por el apartado primero del artículo 140 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 para ser adjudicatario del contrato, en concreto:

- Que posee personalidad jurídica, ostentando su representación el firmante de esta propuesta.
- Que cuenta con las necesarias autorizaciones para ejercer su actividad
- Que cuenta con los requisitos de solvencia económica, financiera y técnica o profesional.
- Que no está incursa en una prohibición para contratar de las recogidas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y se halla al corriente del cumplimiento de sus obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.

Que me comprometo a acreditar la posesión y validez de los documentos a que se hace referencia en el apartado segundo de esta declaración, en caso de que sea propuesto como adjudicatario del contrato o en cualquier momento en que sea requerido para ello.

Que igualmente conozco pliego de prescripciones técnicas el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y demás documentación que debe regir el presente contrato, que expresamente asumo y acato en su totalidad

Que por el hecho de participar en este procedimiento de licitación, acepto dar transparencia institucional a todos los datos derivados de proceso de licitación, adjudicación y ejecición del contrato hast asu resolución

Fecha y firma

Egiaztapen kodea (CSV) / Código de verificación (CSV): **e691b11dec7a6e2f7b568b8e79731ecd1f3d2f5a** Erreferentzia-zenbakia / N. Referencia: **DS-202600005755** **https://pegora.eibar.eus/impulsa/csvValidation.do**	
Jatorrizko dokumentuaren sinadurak / Documento original firmado por:	Data / A día:
AINHIZE ORTUONDO ARESTI	**03/11/2026 14:02:14**